

Cabur power house

Cabur continue à renouveler et à étendre la gamme des alimentateurs pour applications dans l'automatisation industrielle de machines, contrôle de procédés et installations, améliorant la technologie et les performances des produits et insérant des nouveaux modèles aussi.

Qualité et sécurité : Cabur est la première entreprise italienne à obtenir l'homologation UL508C Contrôle Equipment Industriel spécifique pour des installations destinées à des applications en automatisation industrielle, conformes aux normes IEC950, EN60950 sur la Sécurité Electrique et donc marqués CE.

Innovation et recherche : dans l'année 1997 Cabur a été la première entreprise italienne à produire des alimentateurs pour guide Din en technologie « à découpage » (Switching) avec entrée universelle 120-230 Vac, pendant que les autres proposaient des alimentateurs avec le dépassé, lourd et encombrant transformateur réducteur de réseau.

Avec la nouvelle génération de produits présentée dans ce catalogue, Cabur a braqué à obtenir le rendement le plus haut possible, à réduire la consommation d'énergie et les températures de travail en réduisant même les dimensions des alimentateurs. Augmentant le rendement la puissance dissipée se réduit et il est possible de réduire le stress thermique des composants à l'avantage de la fiabilité et de l'économie d'exercice, en plus que de la durée de l'alimentateur.

En appliquant des technologies concernant les circuits électriques et des composants innovateurs, nous avons obtenu les rendements les plus élevés dans le marché avec des pointes de plus du 94% dans les triphasés. Le nouveau alimentateur triphasé à 20 A / 24V a un rendement du 94.5%, débite 480 W et dissipe seulement 28 W, contre les plus de 50 W dissipés par les autres produits : 25 W économisés, beaucoup de chaleur en moins et beaucoup de fiabilité en plus.

La nouvelle génération d'alimentateurs a toutes les caractéristiques de flexibilité et fonctionnalité d'emploi de la série précédente :

- tous les modèles sont adaptés à des tensions de réseau 100-120-230-240Vac avec portée 90...264 VAc/110...370 Vdc qui les rendent adaptés à fonctionner dans tout le monde
- es nouveaux alimentateurs mono-biphasés Série CSW avec portée étendue 185...550 Vac dans un seul modèle
- a Tension de sortie des alimentateurs au-delà de 2 A est réglable de 24 à 27.5 Vdc
- ous les modèles affectent un courant de pic élevé à la sortie (plus du 200% pour 200 ms ou 1 sec selon le modèle) pour acheminer les charges les plus dures et garantir la sélectivité de fusibles de protection sur la ligne 24 V.
- ils sont disponibles les versions avec contact d'alarme et diode de « ORing » à la sortie pour branchement parallèle redondant et tous les alimentateurs standards se peuvent brancher en parallèle pour additionner la puissance.

EN61000-3-2 : tous les modèles sont conformes à la Norme EN61000-3-2 concernant les Emissions d'Harmonica en Réseau, en vigueur du 01/01/2001.

Employant nos alimentateurs, l'utilisateur peut déclarer la conformité de son propre tableau aux Normes EMC sans de filtres additionnels EMI externes et sans le problème de connaître les points 1,2,3,4 dont les conditions pourraient lui non être connues ou changer d'un tableau à l'autre ou d'un Client à l'autre.

Protection thermique : tous les modèles sont équipés de protection contre la sur température tarée à 60°C ambiante à pleine charge : en cas d'une ventilation insuffisante du tableau, surcharge continue et haute Température ambiante (service) on évite le dégât de l'alimentateur pour surchauffe et on réduit le stress thermique aussi.

Le domaine de Température ambiante (service) de fonctionnement est pour tous les modèles de -20 à +50°C à pleine charge sans réduction (sauf des diverses indications).

Protection de court-surchage : la protection contre le court-circuit et surcharge a la fonction de protéger l'alimentateur du dégât de sur-courant et conséquent surchauffe au-delà des limites supportables par les composants. Cette fonction peut être projetée partant d'exigences applicatives diverses, avec des résultats pratiques et des couts très divers. Dans des applications d'automatisation, les conditions d'emploi, la valeur et la nature de la charge sont très variables, ne sont pas connues par le projeteur de l'alimentateur et souvent non plus par l'utilisateur. L'alimentateur pour automatisation doit concilier des exigences en contraste entre elles mêmes : se protéger de sur-courant, mais au même temps réussir à alimenter des charges qui demandent des courants élevés de démarrage, fonctionner à des températures ambiante de 45°C max de Norme et souvent en plus, même en conditions de ventilations très critiques, assurer une haute fiabilité à des couts acceptables.

Choix de la technologie de protection d'alimentateurs pour automatisation :

- a protection de sur-courant doit supporter des courants de démarrage élevés demandés par des charges comme des lampes à filament (à froid sont un court), charges capacitatives (dc/dc convertisseur et condensateur de filtre au démarrage sont presque un court pour beaucoup de ms), ou des charges inductives (moteurs en dc, électro-aimant etc.) au démarrage ils demandent des courants de 5/10 fois plus que leur courant nominal et souvent ces charges doivent être démarrées au même temps.
- L'hauc courant de démarrage doit être affecté pour une durée suffisante à « démarrer » les charges, donc pour au moins certaines dizaines de ms jusqu'à 1-2 s selon la puissance de l'alimentateur
- Si l'alimentateur est de puissance élevée et alimente des différents usages protégés par des fusibles, le circuit de protection du court sur charge doit garantir la sélectivité de l'intervention des protections de sur courant brulant le fusible de la charge endommagée avant que son circuit de protection intervienne éteignant la sortie ou réduisant la tension et courant de sortie
- a temperature ambiante à laquelle le projet doit se référer pour dimensionner les composants, le sur courant admis et sa durée, doit être égale ou supérieure à 45° de Norme sur les tableaux électriques ; la Température ambiante (service) est un paramètre de référence fondamental puisque de celle-ci, plus que de la puissance affectée, dépend le chauffage des composants.

Pour protéger l'alimentateur on peut utiliser des différentes techniques :

- éteindre la sortie dans le temps le plus bref possible : c'est sûr et cout très peu mais ne permet pas de démarrer des charges lourdes ou de bruler des fusibles sur la ligne 24 Vdc
- Protection à courant constant : si le sur courant admis et suffisamment haut permet de démarrer des charges lourdes, mais si le surcharge persiste l'alimentateur travail toujours en surcharge
- Protection à Hiccup : combine entre elles mêmes les deux techniques sus-indiquées et permet plus du +200% de sur courant pour un temps relativement long et puis éteint la sortie pour un temps de pause supérieur ; le résultat est que on a le pique de courant nécessaire au démarrage de charges lourdes avec moins chauffage des composants que pendant la pause se refroidissent au contraire que être en surcharge continu comme dans les protections à courant constant.

La protection avec technologie à Hiccup, avec sur courant admis jusqu'à +200% du courant nominal pour des durées de 200 ms à plus de 1s (selon la puissance du modèle) s'est démontrée efficace et fiable dans la plus partie des applications en automatisation.

Ambiance et conformité RoHS : même si nos produits ne rentrent pas dans la directive RoHS WEEE, Cabur a conformé tous ses propres produits. Cabur est une des premières entreprises italiennes à obtenir la Certification Ambiance Internationale UNI EN ISO4001, certifiée par le CSQ sur le traitement écologiquement compatibles des tous les matériaux qui entrent dans le cycle de travail des propres produits.

Alimentateurs filtrés : peu de composants pour une solution simple, fiable et économique pour alimenter des moteurs en dc ou des charges capables de fonctionner sans problèmes même avec des résidus d'alternée relativement hauts à la sortie (ripple) et des variations de Tension de sortie égale à +_10% dues aux variations des charge et aux variations de réseau. Les alimentateurs filtrés fournissent une tension continue non stabilisée et, si couplés à des transformateurs sous-dimensionnés, dans les cas où la charge demande un courant de démarrage élevé simultanément à une baisse de tension de réseau, la Tension de sortie peut se réduire considérablement et causer des non fonctionnements des installations alimentées. Ils sont déconseillés pour des applications dans lesquelles la tension de réseau n'assure pas une stabilité meilleure ou au moins égale au +_10% sur la tension nominale prévue par les Normes.

Alimentateurs linéaires : Cabur produit des alimentateurs linéaires de petite puissance avec des bonnes performances, fiabilité et de cout contenu. Les linéaires ont encore une petite tranche de marché et sont encore offerts comme des produits standards, malgré les performances de la technologie à découpage de bonne qualité permet de réaliser des alimentateurs plus compacts et de rendement beaucoup supérieur.

Alimentateurs custom : Cabur projeté et produit des alimentateurs « custom » sur demande du Client en mesure de satisfaire les Normes et les exigences d'emploi plus sévères, en plus notre laboratoire fournit la documentation technique et les mesures, qui attestent la conformité des produits aux Normes sur la Sécurité Electrique et Compatibilité Electromagnétique, en plus au support technique nécessaire à la définition des caractéristiques su produit sur la base des exigences du Client et de notre expérience.

Cabur offre trois technologies différentes, avec des prestations et des coûts appropriés

	A découpage	Linéaires	Filtrées
Rendement	>87%	< 50%	80%
Puissance dissipée	14%	> 50%	20%
Tolérance de var. du réseau	90-264 Vac	207-257 Vac	218-240 Vac
Stab. des var. de charge	> ± 50 mV	> ± 200 mV	> ± 2.5 V
Ondulation	@ 100 mV _{pp}	@ 100 mV _{pp}	≥ 2 V _{pp}
Poids	réduit	élevé	élevé
Encombrement	faible	élevé	élevé
Coût	supérieur	supérieur	faibles
Perturbat. électromagn.	inférieures aux limites des normes	faible	faibles

Quelle alimentation utiliser ?

- A découpage** - avec tensions de réseau très variables
 - avec charges électroniques
 - lorsqu'une stabilité élevée est nécessaire
 - pour réduire la consommation d'énergie, la chaleur dissipée, le poids et l'encombrement
- Linéaire** - avec des tensions de réseau stables, ± 10%
 - avec des charges électroniques
 - pour des applications avec des émissions électromagnétiques très faibles
- Filtrée** - avec des tensions de réseau très stables, ± 5%
 - avec des charges très tolérantes à ondulations élevées
 - avec des charges très tolérantes à variations de la 24Vdc
 - pour réduire les coûts.

NOTES GÉNÉRALES

Les données indiquées dans ce catalogue sont spécifiques aux produits, et les caractéristiques spécifiées, sauf indications contraires, ont été relevées à une Température ambiante (service) de 25°C, 230Vac, sortie à tension et courant nominaux, et après 10 minutes de préchauffage ; l'ondulation (ripple) a été relevée en fonction de données nominales, 20 MHz et sonde bloquée sur 0.1µF.

Longueur de pelage des conducteurs : 9 mm, modèle à bornes fixes ; 6 mm, modèle à bornes amovibles.

Refroidissement : écarter les alimentations de 2 cm des appareillages limitrophes et d'au moins 5 cm d'autres alimentations placées sur les côtés supérieur et inférieur.

Il est recommandé de procéder au montage avec des dissipateurs verticaux (rail en position horizontale).

Montage : les alimentations sont équipées d'une fixation pour rail EN 50.022. Pour une plus grande stabilité de montage, il est conseillé de fixer le rail au panneau, également au point où sera monté l'alimentation.

Alimentation à courant continu : sur les modèles avec entrée « à large plage » 90...264Vdc, une alimentation 100... 370Vdc est possible aussi, en respectant les indications suivantes : avec alimentation entre 110Vdc et 127Vdc, réduire le courant de sortie de 25% ; la tension minimal applicable est 100Vdc ; respecter les polarités des connexions d'entrée indiquées dans les instructions. Les alimentations avec entrée bitension ne peuvent pas être alimentées à courant continu.

Connexion en parallèle et parallèle redondant : toutes les alimentations de base Cabur peuvent être connectées en parallèle pour additionner la puissance d'une ou plus alimentations, en respectant les indications suivantes pour le parallèle redondant (sauf la diode de protection qui est nécessaire seulement pour la redondance) ; les modèles avec la lettre P finale dans le code sont pourvus en série de la diode de protection de sortie qui est absolument nécessaire pour la connexion en parallèle redondant (diode « Oring »). Il est recommandé de régler toutes les sorties de toutes les alimentations à la même tension (tolérance ± 50mV) en appliquant la même charge de réglage, avant de les connecter en parallèle. Utiliser des alimentations du même modèle. S'il s'avérait nécessaire de connecter en parallèle deux alimentations sans diode interne (versions de base) il faut effectuer la connexion illustrée à la figure 1.

Connexion en série de deux alimentations : cette liaison est possible en connectant à la sortie de chaque

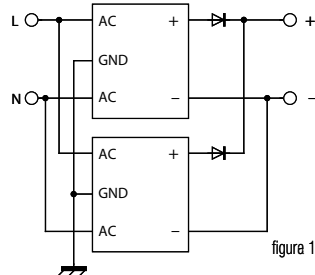


figure 1

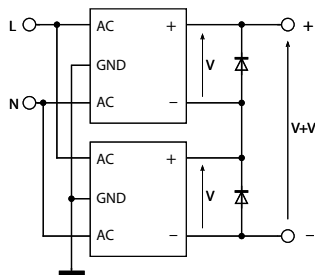


figure 2

alimentation une diode en anti-parallèle, dimensionnée pour supporter le courant max. de l'alimentation (voir figure 2).

Alimentations avec entrée duale : est disponible un modèle d'alimentations avec sortie duale ±12Vdc et ±15Vdc ; on peut effectuer une connexion en série avec deux alimentations pour obtenir en sortie une tension duale à « zéro central », comme dans la figure 3.

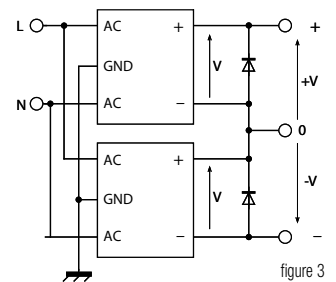


figure 3

Signal « power good » (signal de mise sous tension) dans les modèles « P » : il s'agit d'un signal d'alarme, fournie par un relais, qui indique si l'alimentation est éteinte ; sortie contact propre 1 RT 1A/24Vdc, fermé avec sortie 24Vdc OK ; ouvert avec : sortie zéro pour manque de réseau ou panne de l'alimentation ou court-circuit/surcharge en sortie.

NOTES RELATIVES AUX ALIMENTATIONS AVEC ENTRÉE DE SECONDAIRE DE TRANSFORMATEUR

Isolation : cette série d'alimentations n'est pas isolée.

Type d'utilisation : elles sont adaptées pour être utilisées dans des circuits PELV (un pôle de la Protective

Extra Low Voltage à masse) et SELV (Safety Extra Low Voltage, aucune pôle à la masse). Le transformateur utilisé doit avoir une isolation double ou renforcée conforme aux normes CEI 14.6 / EN 60742.

En cas d'utilisation dans des circuits PELV, relier à la masse uniquement un pôle de 24Vdc de l'alimentation. En cas d'utilisation dans des circuits SELV, ne pas relier à la terre la borne de terre d'entrée.

La connexion à la masse d'un pôle du secondaire du transformateur 24Vac et du négatif de l'alimentation 24Vdc endommagerait l'alimentation (figure 4). Pour cette connexion il faut employer des alimentations isolées (figure 5).

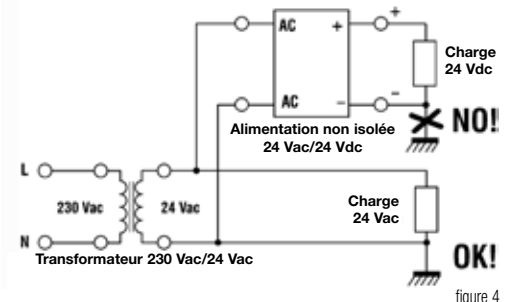


figure 4

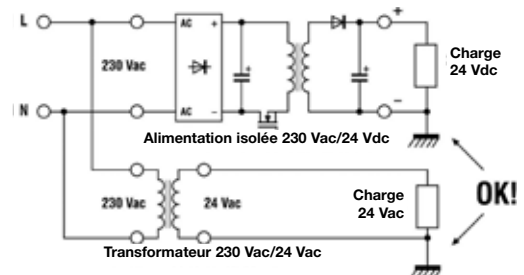


figure 5

Tableau de sélection rapide d'alimentations

Ces tableaux permettent seulement de sélectionner rapidement les articles, vérifier successivement si toutes les données techniques du produit, répondent aux exigences demandées.

Alimentations à découpage monophasée - série Cool Power

Sortie tension	Sortie courant	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
10...15 Vdc	1.5...1 A	90...264 Vac / 100...320 Vdc	(1) (9) (11)	CSF30B	XCSF30B	22
12...15 Vdc	6 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (9) (11)	CSF85B	XCSF85B	24
12...15 Vdc	7 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (9) (11)	CSF120B	XCSF120B	26
12...15 Vdc	16 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (8) (9) (11)	CSF240B	XCSF240B	28
24 Vdc	1.2 A	90...264 Vac / 100...320 Vdc	(1) (11)	CSF30C	XCSF30C	22
24 Vdc	3.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (11)	CSF85C	XCSF85C	24
24 Vdc	3.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (7) (8) (11)	CSF85CP	XCSF85CP	24
24 Vdc	5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (11)	CSF565	XCSF565	30
24 Vdc	5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (11)	CSF120C	XCSF120C	26
24 Vdc	5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (7) (8) (11)	CSF120CP	XCSF120CP	26
24 Vdc	10 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (8) (11)	CSF240C	XCSF240C	28
24 Vdc	10 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (7) (8) (11)	CSF240CP	XCSF240CP	28
24 Vdc	20 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (8) (11)	CSF500C	XCSF500C	29
48 Vdc	2.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8) (11)	CSF120D	XCSF120D	26
48 Vdc	2.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (7) (8) (11)	CSF120DP	XCSF120DP	26
48 Vdc	5 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (8) (11)	CSF240D	XCSF240D	28
48 Vdc	10 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (8) (11)	CSF500D	XCSF500D	29

Alimentations à découpage monophasée - série Easy Power

Sortie tension	Sortie courant	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
24 Vdc	3.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSP85C	XCSP85C	32
24 Vdc	5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSP120C	XCSP120C	33
24 Vdc	10 A	120 Vac / 230 Vac	(2) (11)	CSP240C	XCSP240C	34

Alimentations à découpage monophasée - série Domotic Power

Sortie tension	Sortie courant	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
5...15 Vdc	3...1.5 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (9) (11)	CSD30E	XCSD30E	18
±12...±15	0.6 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (9) (11)	CSD30F	XCSD30F	18
12 Vdc	1.2 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSD15B	XCSD15B	17
12...15 Vdc	3.5...3 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (9) (11)	CSD50B	XCSD50B	19
24 Vdc	0.6 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSD15C	XCSD15C	17
24 Vdc	1.2 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSD30C	XCSD30C	18
24 Vdc	2 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSD50C	XCSD50C	19
24 Vdc	3 A	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (11)	CSD70C	XCSD70C	20

Alimentation à découpage monophasée et biphasée - série Universal Power

Sortie tension	Sortie courant	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
12...15 Vdc	8...7 A	185...550 Vac	(3) (9) (11)	CSW120B	XCSW120B	36
12...15 Vdc	16...15 A	185...550 Vac	(3) (8) (9) (11)	CSW240B	XCSW240B	37
24 Vdc	5 A	185...550 Vac	(3) (11)	CSW120C	XCSW120C	36
24 Vdc	10 A	185...550 Vac	(3) (8) (11)	CSW240C	XCSW240C	37
48 Vdc	5 A	185...550 Vac	(3) (8) (11)	CSW240D	XCSW240D	37

Notes

- (1) entrée monophasée à large plage
- (2) entrée monophasée bitension
- (3) entrée monophasée et biphasée
- (4) entrée biphasée
- (5) entrée triphasée

- (6) entrée de secondaire de transformateur
- (7) con diode di Oring per ridondanza
- (8) avec contact d'alarme
- (9) avec sortie réglable
- (10) convertisseur DC/DC
- (11) homologation UL508C



Tableau de sélection rapide d'alimentations

Ces tableaux permettent seulement de sélectionner rapidement les articles, vérifier successivement si toutes les données techniques du produit, répondent aux exigences demandées.

Alimentations à découpage biphasée et triphasée - série Triple Power

Sortie tension	Sortie courant	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
24 Vdc	3.5 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(4) (9) (11)	CSB85C	XCSB85C	39
24 Vdc	6 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(4) (11)	CSB150C	XCSB150C	40
24 Vdc	10 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG240C	XCSG240C	42
24 Vdc	20 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG500C	XCSG500C	43
24 Vdc	30 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG720C	XCSG720C	44
24 Vdc	42 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (11)	CSG42	XCSG42	45
24 Vdc	40 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG960C	XCSG960C	46
24 Vdc	100 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (11)	CSG2400C	XCSG2400C	47
48 Vdc	10 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG500D	XCSG500D	43
48 Vdc	15 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG720D	XCSG720D	44
48 Vdc	20 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (8) (11)	CSG960D	XCSG960D	46
48 Vdc	50 A	340...550 Vac / 507...700 Vdc	(5) (11)	CSG2400D	XCSG2400D	47

Alimentations à découpage avec sortie 24Vdc dans boîtier IP65

Sortie tension	Sortie courant	Entrée type	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
24 Vdc	5 A	Monophasée	90...264 Vac / 100...370 Vdc	(1) (8)	CSF565	XCSF565	30

Alimentations à découpage avec entrée de transformateur et sortie 24Vdc

Sortie tension	Sortie courant	Entrée type	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
24 Vdc	3 A	De transformateur	24 Vac	(6)	CSE3	XCSE3	50
24 Vdc	5 A	De transformateur	24 Vac	(6)	CSE5	XCSE5	50
24 Vdc	10 A	De transformateur	24 Vac	(6)	CSE10	XCSE10	51

Alimentations linéaires avec sortie réglable 1,2... 24Vdc

Sortie tension	Sortie courant	Entrée type	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
1.2...24 Vdc	1.5 A	De transformateur	9...26 Vac	(6) (9)	CL1R	XCL1R	52
1.2...24 Vdc	5 A	De transformateur	9...26 Vac	(6) (9)	CL5R	XCL5R	52

Alimentations linéaires avec sortie non stabilisée

Sortie tension	Sortie courant	Entrée type	Entrée tension	Notes	Sigle	Code	Page
12...24 Vdc	1 A	De transformateur	9...20 Vac	(6)	AR1	XAR1	53
12...24 Vdc	2 A	De transformateur	9...20 Vac	(6)	AR2	XAR2	53
12...24 Vdc	4 A	De transformateur	9...20 Vac	(6)	AR4	XAR4	54
12...24 Vdc	6 A	De transformateur	9...20 Vac	(6)	AR6	XAR6	54

Notes

- (1) entrée monophasée à large plage
- (2) entrée monophasée bitension
- (3) entrée monophasée et biphasée
- (4) entrée biphasée
- (5) entrée triphasée
- (6) entrée de secondaire de transformateur
- (7) con diode di Oring per ridondanza
- (8) avec contact d'alarme
- (9) avec sortie réglable
- (10) convertisseur DC/DC
- (11) homologation UL508C



Alimentation à découpage monophasés modulaires CSD série Domotic Power

DOMOTIC POWER

Série Domotic Power

Elle comprend des alimentateurs à découpage monophasé avec puissance jusqu'à 75W pour des applications en automation civile et industrielle.

Le design du récipient adopte les mesures des produits standard modulaires DIN pour des installations dans des standards modulaires et peuvent être utilisés même dans des normaux tableaux électriques ou dans des récipients avec une baisse profondeur.

Utilisations conseillées

- Applications en automation industrielle
- Applications en automation civile
- Applications générales dans des installations de systèmes en petits tableaux électriques

Caractéristiques Principales

- L'entrée 90...264 Vac et 110...370 Vdc, les rend adaptes à l'utilisation dans toutes les réseaux d'alimentation.
- Ils sont des alimentateurs avec classe d'isolation 2 qui ne nécessitent pas de branchement à terre, caractéristique qui réduit les temps et les couts d'installation dans des tableaux à distance, dans des systèmes de surveillance et montage.
- L'hauf rendement réduit la consommation d'énergie et la température de travail et permet l'utilisation dans des récipients de petites dimensions.
- La grande réserve de puissance permet d'affecter courant au moins +25% continu en plus de la valeur nominale jusqu'à 45°C ambiante sans dépasser les limites de température de norme, en garantissant sécurité et fiabilité.
- Protection de court circuit et surcharge dimensionnée pour fournir des courants de démarrage au-delà su 150% de la valeur nominale demandés par des charges lourdes.
- La protection thermique évite des endommages en cas de surcharge prolongé avec des hautes températures ambiante.
- Grace à l'hauf rendement et à l'excellente capacité de ventilation des composants internes offrent des encombrements très réduits et capables de protection IP20 de contacts accidentels sec IEC529

Attention : au cours de l'année 2009, la couleur des boitiers des alimentations **Séries CSD** passera du bleu au gris. Les modèles de couleur bleue seront fournis jusqu'à l'épuisement du stock. Pour aider la clientèle, les codes des produits ne seront pas changés



Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 15 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée
- Isolement Classe 2, la connexion à la terre n'est pas nécessaire
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

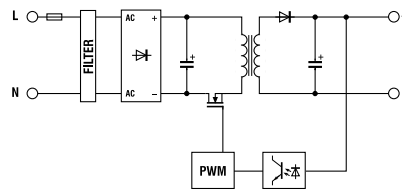
Attention : au cours de l'année 2009, la couleur des boîtiers des alimentations **Séries CSD** passera du bleu au gris. Les modèles de couleur bleue seront fournis jusqu'à l'épuisement du stock. Pour aider la clientèle, les codes des produits ne seront pas changés



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail
- (2) Au-delà de 45°C appliquer les suivants réductions :
version C : -0.015 A/°C ; version B : -0.03 A/°C.
- (3) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 0.6 A
- Sortie 24 Vdc 0.6 A version redondante
- Sortie 12 Vdc 1.2 A
- Sortie 48 Vdc 0.3 A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance
- Montage en parallèle redondant

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
- Température ambiante (service)
- Tension d'isolement entrée/sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

Cod. XCSD15C

CSD15C

Cod. XCSD15B

CSD15B

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc)

47...63 Hz

0.3 A / 0.16 A ± 10%

< 5 A

> 0.6

T 1 A remplaçable

disjoncteur magnétique : 2 A courbe C - fusible : T 2 A

24 Vdc

0.6 A @ 50°C (2)
1.08 A (3)

12 Vdc ± 0.5 Vdc

1.2 A @ 50°C (2)
2.16 A (3)

< 1%

≤ 30 mVpp

>12 ms / >20 ms

< 1%

≤ 30 mVpp

>12 ms / >20 ms

hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
DEL verte "DC OK"

possible

possible avec une diode de ORing externe

possible

possible avec une diode de ORing externe

>85% / >87%

19 W / 13 W

>85% / >87%

21 W / 15 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (2)

3 kVac / 60 s sortie SELV

classe 2, sans connexion terre

classe 2, sans connexion terre

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

>750'000 h selon SN 29500 / >250'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529

borniers à vis 2.5 mm² fixes

matière plastique UL94V-0

130 g

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 30 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée
- Isolement Classe 2, la connexion à la terre n'est pas nécessaire
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

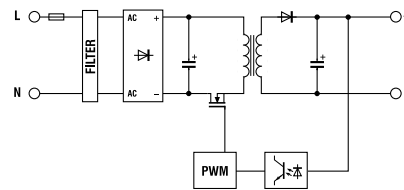
Attention : au cours de l'année 2009, la couleur des boîtiers des alimentations **Séries CSD** passera du bleu au gris. Les modèles de couleur bleue seront fournis jusqu'à l'épuisement du stock. Pour aider la clientèle, les codes des produits ne seront pas changés



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Plus de 45°C appliquer les suivantes réductions : versions C et F : -0.03 A/°C ; version E : -0.08...-0.04 A/°C.
- (3) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.
- (4) La valeur du courant dépend de la tension réglée à la sortie : 3.3A @ 5Vdc, 2A @ 9Vdc, 2.2A @ 12Vdc, 1.5A @ 15Vdc.

SCHÉMA DE PRINCIPE

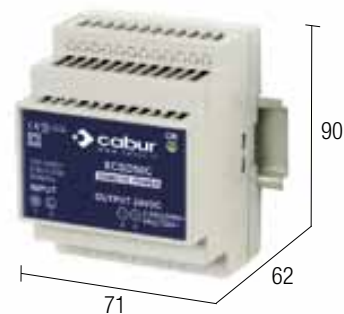


VERSION	Cod. XCSD30C	Cod. XCSD30E	Cod. XCSD30F
Sortie 24 Vdc 1.2 A	CSD30C	-	-
Sortie 24 Vdc 1.2 A version redondante	-	-	-
Sortie 5...15 Vdc 3.3...1.5 A	-	CSD30E	-
Sortie ±12...±15 Vdc 0.6 A	-	-	CSD30F
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc)		
Tension nominale	47...63 Hz		
Fréquence	0.55 A / 0.28 A ± 10%	0.45 A / 0.25 A ± 10%	0.4 A / 0.2 A ± 10%
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	< 13 A	< 13 A	< 13 A
Courant d'appel au démarrage	> 0.6		
Facteur de puissance	T 2 A remplaçable		
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 3 A courbe C - fusible: T 3.15 A		
Protection extérieure sur la ligne AC			
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	5...15 Vdc	±12...±15 Vdc
Tension de sortie	-	5...15 Vdc	±12...±15 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	-	-	-
Courant de sortie permanent	1.2 A @ 50°C (2)	3.3...1.5 A @ 50°C (2)(4)	2 x 0.6 A @ 50°C (2)
Courant limite de surcharge	1.6 (3)	4 A (3)	>2 x 0.8 A (3)
Courant de pointe en court circuit	-	-	-
Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>30 ms / >60 ms	>50 ms / >100 ms	>50 ms / >100 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"		
Seuil d'activation du contact d'alarme	-	-	-
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible	possible
Montage en parallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>85% / >87%		
Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	5.2 W / 4.5 W		
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	4.5 W / 3.7 W		
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (2)		
Isolement entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV		
Tension isolation entrée / Terre	classe 2, sans connexion terre		
Tension isolation sortie / Terre	classe 2, sans connexion terre		
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508		
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11		
MTBF @ 25°C et données nominales	>750'000 h selon SN 29500 / >250'000 h selon MIL Std. HDBK 217F		
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2		
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529		
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm² fixes		
Matériau du boîtier	matière plastique UL94V-0		
Poids	200 g		
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes		
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32			

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 50 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée
- Isolement Classe 2, la connexion à la terre n'est pas nécessaire
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

Attention : au cours de l'année 2009, la couleur des boîtiers des alimentations **Séries CSD** passera du bleu au gris. Les modèles de couleur bleue seront fournis jusqu'à l'épuisement du stock. Pour aider la clientèle, les codes des produits ne seront pas changés



NOTES

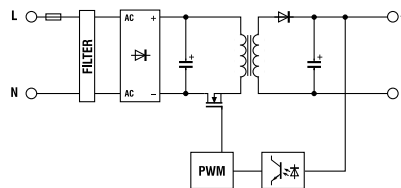
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.

(3) Au-delà de 45°C appliquer les suivants réductions : version C: $-0.06 \text{ A}/^\circ\text{C}$; version B: $-0.085 \text{ A}/^\circ\text{C}$.

(4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 2.2 A

Sortie 24 Vdc 2.2 A version redondante

Sortie 12...15 Vdc 3.5...3 A

Sortie 48 Vdc 1.1 A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)

Fréquence

47...63 Hz

Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)

0.9 A / 0.5 A $\pm 10\%$

Courant d'appel au démarrage

< 15 A

Facteur de puissance

> 0.6

Fusible interne de protection

T 2 A remplaçable

Protection extérieure sur la ligne AC

disjoncteur magnétique : 3 A courbe C - fusible: T 3.15 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie nominale

24 Vdc

12...15 Vdc

Plage de réglage de la tension de sortie

-

12...15 Vdc

Courant de sortie permanent

2.2 A @ 50°C (3)

3.5...3 A @ 50°C (3)

Courant limite de surcharge

3 A (4)

4.37...3.75 A (4)

Courant de pointe en court circuit

-

Régulation de charge

< 1%

< 1%

Ondulation résiduelle et données nominales

$\leq 50 \text{ mVpp}$

$\leq 50 \text{ mVpp}$

Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)

>20 ms / >40 ms

>20 ms / >40 ms

Protection contre les court circuit, surcharges

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

Signalisation de l'état de fonctionnement

DEL verte "DC OK"

Seuil d'activation du contact d'alarme

-

Raccordement parallèle de puissance

possible

possible

Montage en parallèle redondant

possible avec une diode de ORing externe

possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)

>88% / >90%

>88% / >90%

Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)

6.8 W / 5.5 W

6.8 W / 5.5 W

Température ambiante (service)

-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)

Isolement entrée / sortie

3 kVac / 60 s sortie SELV

Tension isolation entrée / Terre

classe 2, sans connexion terre

Tension isolation sortie / Terre

classe 2, sans connexion terre

Norme de sécurité

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

Compatibilité électromagnétique

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

MTBF @ 25°C et données nominales

>750'000 h selon SN 29500 / >250'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

Catégorie de surtension / degré de pollution

II / 2

Indice de protection

IP 20 IEC 529, EN60529

Mode de raccordement

borniers à vis 2.5 mm² fixes

Matériau du boîtier

matière plastique UL94V-0

Poids

200 g

Position de montage

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 70 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée
- Isolement Classe 2, la connexion à la terre n'est pas nécessaire
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



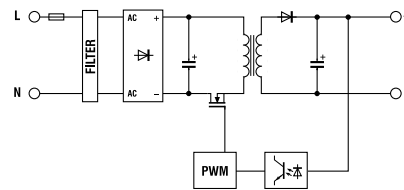
Attention : au cours de l'année 2009, la couleur des boîtiers des alimentations **Séries CSD** passera du bleu au gris. Les modèles de couleur bleue seront fournis jusqu'à l'épuisement du stock. Pour aider la clientèle, les codes des produits ne seront pas changés



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 55°C appliquer les suivants réductions : version C: $-0.15 \text{ A}/^\circ\text{C}$.
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 3 A
- Sortie 24 Vdc 3 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 5...4 A
- Sortie 48 Vdc 1.5 A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie nominale
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance
- Montage en parallèle redondant

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

Cod. XCSD70C

CSD70C

	-		
		-	
			-

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)

47...63 Hz

1.25 A / 0.8 A $\pm 10\%$

< 15 A

> 0.6

T 2 A n'est pas remplaçable

disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusible: T 3.15 A

24 Vdc

24...27.5 Vdc

3 A @ 55°C (3)

4 A (4)

—

< 1%

$\leq 60 \text{ mVpp}$

>15 ms / >30 ms

hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

>87% / >89%

10.4 W / 8.6 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 55°C (3)

3 kVac / 60 s sortie SELV

classe 2, sans connexion terre

classe 2, sans connexion terre

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

>750'000 h selon SN 29500 / >250'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529

borniers à vis 2.5 mm² fixes

matière plastique UL94V-0

250 g

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasés CSF

COOL POWER

Série Cool Power

Elle comprend des alimentateurs à découpage monophasés de guide DIN, projetés spécifiquement pour des applications dans des tableaux de commande et contrôle pour automation industrielle et contrôle de procès.

Ils sont en mesure d'affecter plus de +50% du courant nominal pour plus de 5 sec en maintenant la Tension de sortie constante et de contact d'alarme contrôlé à seuil de tension qui change quand la tension descend au dessous du 90% de la valeur nominale.

Grace à ces caractéristiques et aux nombreuses homologations internationales, cette série d'alimentateurs permet au projeteur de satisfaire les exigences imposées par la nouvelle Directive Machines EN 60204-1.

Utilisations conseillés

- Applications en automation industrielle avec des exigences de performance élevées et fiabilité
- Dans des applications où est demandée la sélectivité des protections de sur courant sur les lignes DC
- Applications en automation de machines avec des exigences très hautes de fiabilité de la tension de contrôle et commande et de sécurité
- Applications dans le contrôle de procès
- Utilisations avec des charges lourdes
- Applications en automation civile

Caractéristiques principales

- L'entrée 90..264 Vac et 110...370 Vdc les rend adaptes à l'utilisation dans tous les réseaux d'alimentation
- Contact d'alarme à seuil qui avertit quand la tension descend au dessous du 90% de la valeur nominale
- Versions avec diode de ORing intégrée pour le branchement en parallèle redondant, qui évite l'utilisation de dispositifs externes et réduit l'encombrement et les couts d'installation
- L'haute rendement réduit la consommation d'énergie et la température de travail des composants et permet l'utilisation dans des tableaux de petites dimensions et conditions d'ambiance sévères.
- La grande réserve de puissance permet d'affecter au moins +50% de courant et tension nominale à 45°C pour quelque minute sans dépasser les limites de température à norme, garantissant sécurité et fiabilité.
- La Tension de sortie est réglable et la sortie est protégée contre l'entrée des sur tensions de la ligne DC générées par des charges inductifs
- La sortie est équipée avec une double protection électronique qui en cas de dégât interne évite des tensions dangereuses pour les composants alimentés
- La protection thermique évite des dégâts en cas de surcharge prolongée avec des hautes températures ambiantes.



Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 30 W



- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée
- Isolement Classe 2, la connexion à la terre n'est pas nécessaire
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

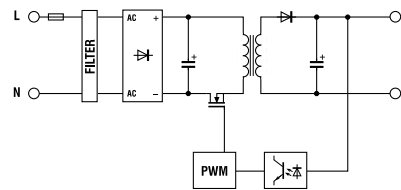


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 50°C appliquer les suivants réductions : version C: $-0.03 \text{ A}/^\circ\text{C}$; version B: $-0.038 \text{ A}/^\circ\text{C}$; version F: $-0.013 \text{ A}/^\circ\text{C}$
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 1.2 A
- Sortie 10...15 Vdc 1.5 A
- Sortie $\pm 12... \pm 15 \text{ Vdc}$ 0.5 A

Cod. XCSF30C

Cod. XCSF30B

Cod. XCSF30F

CSF30C

CSF30B

CSF30F (1)

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)

Fréquence

47...63 Hz

Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)

0.55 A / 0.3 A $\pm 10\%$

0.35 A / 0.2 A $\pm 10\%$

Courant d'appel au démarrage

< 25 A

Facteur de puissance

> 0.60

Fusible interne de protection

T 1,25 A n'est pas remplaçable

Protection extérieure sur la ligne AC

dijoncteur magnétique : 2 A courbe C - fusible: T 2 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie

24 Vdc $\pm 10\%$

12 - 15 Vdc

$\pm 12 \pm 15 \text{ Vdc}$

Plage de réglage de la tension de sortie

—

10...15 Vdc

$\pm 12... \pm 15 \text{ Vdc}$

Courant de sortie permanent

1.2 A @ 50°C (3)

1.5...1 A @ 50°C (3)

0.5 A @ 50°C (3)

Courant limite de surcharge

1.4 A (4)

1.7...1.2 A (4)

0.8...0.6 A (4)

Courant de pointe en court circuit

—

—

—

Régulation de charge

< 1%

Ondulation résiduelle et données nominales

$\leq 50 \text{ mVpp}$

Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)

>10 ms / >30 ms

Protection contre les court circuit, surcharges

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique

Signalisation de l'état de fonctionnement

DEL verte "DC OK"

Seuil d'activation du contact d'alarme

—

Raccordement parallèle de puissance

possible

Montage en parallèle redondant

possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)

>86% / >87%

Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)

4.7 W / 4.3 W

Température ambiante (service)

$-20...+60^\circ\text{C}$, avec réduction en plus de 50°C (3)

Isolement entrée / sortie

3 kVac / 60 s sortie SELV

Tension isolation entrée / Terre

classe 2, sans connexion terre

Tension isolation sortie / Terre

classe 2, sans connexion terre

Norme de sécurité

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508, UL60950

Compatibilité électromagnétique

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

MTBF @ 25°C et données nominales

>750'000 h selon SN 29500 / >250'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

Catégorie de surtension / degré de pollution

II / 2

Indice de protection

IP 20 IEC 529, EN60529

Mode de raccordement

borniers à vis 2.5 mm² fixes

Matériau du boîtier

matière plastique UL94V-0

Poids

140 g

Position de montage

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

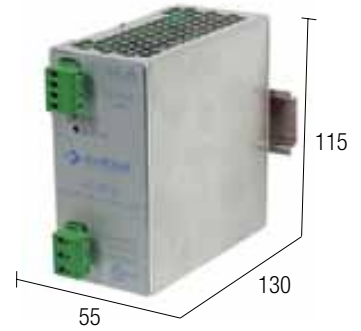
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 40...72 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 50°C appliquer les suivants réductions : CSF3-CSF3P: $-0.07\text{ A}/^\circ\text{C}$; version B: $-0.1\text{ A}/^\circ\text{C}$; version A: $-0.13\text{ A}/^\circ\text{C}$
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE

Article disponible jusqu'à écoulement de stock, sera remplacé par le modèle **CSF85...**

VERSION
Sortie 24 Vdc 4 A
Sortie 24 Vdc 4 A version redondante
Sortie 12...15 Vdc 6 A
Sortie 5 Vdc 8 A

Cod. XCSF3	Cod. XCSF3P	Cod. XCSF3B	Cod. XCSF3A
CSF3			
	CSF3P		
		CSF3B	
			CSF3A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)
Fréquence	47...63 Hz
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	1.3A / 0.7 A \pm 10%
Courant d'appel au démarrage	< 20 A
Facteur de puissance	> 0.7
Fusible interne de protection	T 2 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusible: T 4 A

24 Vdc	12...15 Vdc	5 Vdc
23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	—
4 A @ 45°C (3)	6 A @ 45°C (3)	8 A @ 45°C (3)
6 A (4)	8.5 A (4)	10.5 A (4)
—	—	—
< 1%	< 1%	< 1%
$\leq 40\text{ mVpp}$	$\leq 40\text{ mVpp}$	$\leq 40\text{ mVpp}$
>10 ms / >20 ms	>10 ms / >20 ms	>10 ms / >20 ms
hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"		
—	—	—
possible	possible	possible
possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie	23...27.5 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	—
Courant de sortie permanent	4 A @ 45°C (3)
Courant limite de surcharge	6 A (4)
Courant de pointe en court circuit	—
Régulation de charge	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	$\leq 40\text{ mVpp}$
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>10 ms / >20 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"
Seuil d'activation du contact d'alarme	—
Raccordement parallèle de puissance	possible
Montage en parallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>86% / >90%
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	12 W / 8 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C, con derating 45°C / avec protection thermique (3)
Isolement entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVac / 60 s
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible
Matériau du boîtier	aluminium et acier inox
Poids	515 g
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

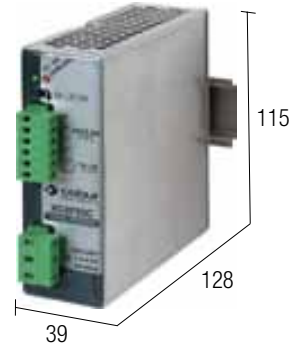
ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	—

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 85 W



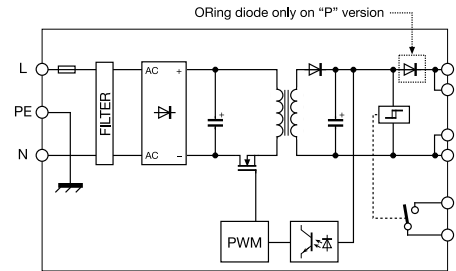
- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Contact d'alarme avec seuil Uout -10%
- Dimensions compactes



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 45°C appliquer les suivants réductions : CSF3-CSF3P: $-0.07\text{ A}/^\circ\text{C}$; version B: $-0.1\text{ A}/^\circ\text{C}$; version A: $-0.13\text{ A}/^\circ\text{C}$
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

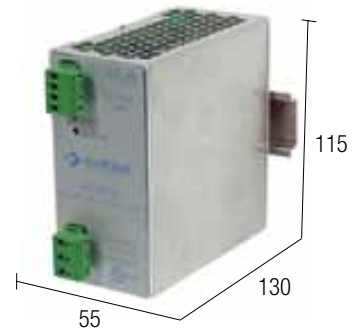
SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSF85C	Cod. XCSF85CP	Cod. XCSF85B
Sortie 24 Vdc 3.5 A	CSF85C		
Sortie 24 Vdc 3.5 A version redondante		CSF85CP	
Sortie 12...15 Vdc 6 A			CSF85B
Sortie 48 Vdc 1.8 A			-
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)		
Tension nominale	47...63 Hz		
Fréquence	1.6 A / 0.9 A \pm 10%		
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	< 20 A		
Courant d'appel au démarrage	> 0.65		
Facteur de puissance	T 2 A remplaçable		
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A		
Protection extérieure sur la ligne AC			
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc		12...15 Vdc
Tension de sortie	23...27.5 Vdc		12...15 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	3.5 A @ 50°C (3)		6 A @ 50°C (3)
Courant de sortie permanent	6 A per >30 s (3)		9 A per >30 s (3)
Courant limite de surcharge	avec Uout >Uin x 0.9 (4)		avec Uout >Uin x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	10 A per 50 ms (4)		10 A per 50 ms (4)
Régulation de charge	< 1%		< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	$\leq 70\text{ mVpp}$		$\leq 30\text{ mVpp}$
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>20 ms / >70 ms		>15 ms / >60 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"		
Seuil d'activation du contact d'alarme	21.6 Vdc		10.8 Vdc
Raccordement parallèle de puissance	possible		possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>85% / >89%		>83% / >87%
Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	15 W / 11 W		17 W / 13 W
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)		
Température ambiante (service)	3 KVac / 60 s sortie SELV		
Isolement entrée / sortie	1.5 KVac / 60 s		
Tension isolation entrée / Terre	0.5 KVac / 60 s		
Tension isolation sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508, UL60950		
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11		
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F		
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2		
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC 529, EN60529		
Indice de protection	borniers à vis 2.5 mm ² extractible		
Mode de raccordement	aluminium		
Matériau du boîtier	400 g		
Poids	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes		
Position de montage	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB		
ACCESSOIRES DE MONTAGE			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32			

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 96...144 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non disponible
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 50°C appliquer les suivants réductions : CSF5-CSF5P: $-0.1 \text{ A}/^\circ\text{C}$; version B: $-0.13 \text{ A}/^\circ\text{C}$; version D: $-0.04 \text{ A}/^\circ\text{C}$
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE

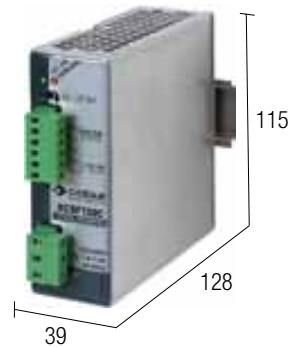
Article disponible jusqu'à écoulement de stock, sera remplacé par le modèle **CSF120...**

VERSION	Cod. XCSF5	Cod. XCSF5P	Cod. XCSF5B	Cod. XCSF5D
Sortie 24 Vdc 6 A	CSF5	CSF5P	CSF5B	CSF5D
Sortie 24 Vdc 6 A version redondante				
Sortie 12...15 Vdc 8 A				
Sortie 48 Vdc 2.5 A				
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)			
Tension nominale	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)			
Fréquence	47...63 Hz			
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	1.8 A / 1 A $\pm 10\%$			
Courant d'appel au démarrage	< 20 A			
Facteur de puissance	> 0.7			
Fusible interne de protection	T 3.15 A remplaçable			
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A			
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc	
Tension de sortie	23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc	
Plage de réglage de la tension de sortie	23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc	
Courant de sortie permanent	6 A @ 45°C (3)	8 A @ 45°C (3)	2.5 A @ 45°C (3)	
Courant limite de surcharge	10 A (4)	14 A (4)	4 A (4)	
Courant de pointe en court circuit	—	—	—	
Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%	
Ondulation résiduelle et données nominales	$\leq 40 \text{ mVpp}$	$\leq 50 \text{ mVpp}$	$\leq 50 \text{ mVpp}$	
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>10 ms / >20 ms	>10 ms / >20 ms	>10 ms / >20 ms	
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique			
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"			
Seuil d'activation du contact d'alarme	—			
Raccordement parallèle de puissance	possible		possible	
Montage en parallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe	
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>87% / >91%			
Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>87% / >91%			
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	18 W / 12 W			
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)			
Isolement entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV			
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVac / 60 s			
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s			
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508			
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11			
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F			
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2			
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529			
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible			
Matériau du boîtier	aluminium et acier inox			
Poids	515 g			
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes			
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	—			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	—			

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 120 W



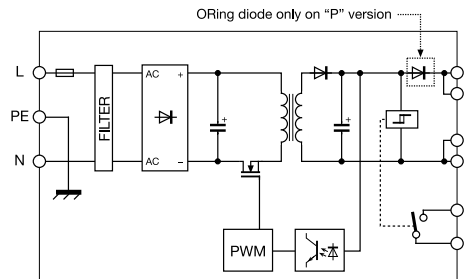
- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Contact d'alarme avec seuil Uout -10%
- Dimensions compactes



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) Au-delà de 45°C appliquer un derating $-0.1\text{ A}/^\circ\text{C}$, max 60°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSF120C	Cod. XCSF120CP	Cod. XCSF120B	Cod. XCSF120D																																																								
Sortie 24 Vdc 5 A	CSF120C																																																											
Sortie 24 Vdc 5 A version redondante		CSF120CP																																																										
Sortie 12...15 Vdc 7 A			CSF120B																																																									
Sortie 48 Vdc 2.5 A				CSF120D																																																								
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2) 47...63 Hz 1.9 A / 1.1 A \pm 10% < 20 A > 0.65 T 3.15 A remplaçable disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A																																																											
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>24 Vdc</th> <th>12...15 Vdc</th> <th>48 Vdc</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tension de sortie</td> <td>23...27.5 Vdc</td> <td>12...15 Vdc</td> <td>45...55 Vdc</td> </tr> <tr> <td>Plage de réglage de la tension de sortie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Courant de sortie permanent</td> <td>5 A @ 50°C (3)</td> <td>7 A @ 50°C (3)</td> <td>2.5 A @ 50°C (3)</td> </tr> <tr> <td>Courant limite de surcharge</td> <td>8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)</td> <td>8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)</td> <td>8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)</td> </tr> <tr> <td>Courant de pointe en court circuit</td> <td>15 A per 50 ms (4)</td> <td>15 A per 50 ms (4)</td> <td>7.5 A per 50 ms (4)</td> </tr> <tr> <td>Régulation de charge</td> <td>< 1%</td> <td>< 1%</td> <td>< 1%</td> </tr> <tr> <td>Ondulation résiduelle et données nominales</td> <td>\leq 30 mVpp</td> <td>\leq 40 mVpp</td> <td>\leq 30 mVpp</td> </tr> <tr> <td>Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)</td> <td>>17 ms / >72 ms</td> <td>>24 ms / >80 ms</td> <td>>16 ms / >81 ms</td> </tr> <tr> <td>Protection contre les court circuit, surcharges</td> <td colspan="3">hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique</td> </tr> <tr> <td>Signalisation de l'état de fonctionnement</td> <td colspan="3">DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"</td> </tr> <tr> <td>Seuil d'activation du contact d'alarme</td> <td><21.6 Vdc</td> <td><10.8 Vdc</td> <td><43.2 Vdc</td> </tr> <tr> <td>Raccordement parallèle de puissance</td> <td>possible</td> <td>possible</td> <td>possible</td> </tr> <tr> <td>Montage en parrallèle redondant</td> <td>possible avec une diode de ORing externe</td> <td>déjà prééquipée avec une diode ORing interne</td> <td>possible avec une diode de ORing externe</td> </tr> </tbody> </table>					24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc	Tension de sortie	23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc	Plage de réglage de la tension de sortie				Courant de sortie permanent	5 A @ 50°C (3)	7 A @ 50°C (3)	2.5 A @ 50°C (3)	Courant limite de surcharge	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	Courant de pointe en court circuit	15 A per 50 ms (4)	15 A per 50 ms (4)	7.5 A per 50 ms (4)	Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%	Ondulation résiduelle et données nominales	\leq 30 mVpp	\leq 40 mVpp	\leq 30 mVpp	Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>17 ms / >72 ms	>24 ms / >80 ms	>16 ms / >81 ms	Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique			Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"			Seuil d'activation du contact d'alarme	<21.6 Vdc	<10.8 Vdc	<43.2 Vdc	Raccordement parallèle de puissance	possible	possible	possible	Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe
	24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc																																																									
Tension de sortie	23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc																																																									
Plage de réglage de la tension de sortie																																																												
Courant de sortie permanent	5 A @ 50°C (3)	7 A @ 50°C (3)	2.5 A @ 50°C (3)																																																									
Courant limite de surcharge	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	8 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)																																																									
Courant de pointe en court circuit	15 A per 50 ms (4)	15 A per 50 ms (4)	7.5 A per 50 ms (4)																																																									
Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%																																																									
Ondulation résiduelle et données nominales	\leq 30 mVpp	\leq 40 mVpp	\leq 30 mVpp																																																									
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>17 ms / >72 ms	>24 ms / >80 ms	>16 ms / >81 ms																																																									
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique																																																											
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"																																																											
Seuil d'activation du contact d'alarme	<21.6 Vdc	<10.8 Vdc	<43.2 Vdc																																																									
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible	possible																																																									
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe																																																									
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	Rendement (Uin 120 / 230 Vac) >86% / >90% Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac) 19 W / 13 W Température ambiante (service) -20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3) Isolement entrée / sortie 3 kVac / 60 s sortie SELV Tension isolation entrée / Terre 1.5 kVac / 60 s Tension isolation sortie / Terre 0.5 kVac / 60 s Norme de sécurité EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508, UL60950 Compatibilité électromagnétique EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11 MTBF @ 25°C et données nominales >500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F Catégorie de surtension / degré de pollution II / 2 Indice de protection IP 20 IEC 529, EN60529 Mode de raccordement borniers à vis 2.5 mm ² extractible Matériau du boîtier aluminium Poids 400 g Position de montage vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes																																																											
ACCESSOIRES DE MONTAGE	Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5 Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32 PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB																																																											

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 192...240 W

- Entrée monophasée 120 e 230 Vac
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV
- Haute efficacité et faible consommation



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (2) Entrée bitension avec sélection à travers liaison volante extérieure, alimentation avec courant continu seulement entre 300 et 350 Vdc
- (3) Au-delà de 50°C appliquer les suivants réductions : CSF10-CSF10P: -0.16 A/°C; version B: -0.27 A/°C; version D: -0.08 A/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE

Article disponible jusqu'à écoulement de stock, sera remplacé par le modèle **CSF240...**

VERSION

- Sortie 24 Vdc 10 A
- Sortie 24 Vdc 10 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 16 A
- Sortie 48 Vdc 5 A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance

Montage en parrallèle redondant

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

ACCESSOIRES DE MONTAGE

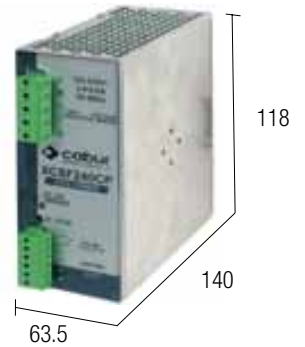
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

	Cod. XCSF10	Cod. XCSF10P	Cod. XCSF10B	Cod. XCSF10D
	CSF10	CSF10P	CSF10B	CSF10D
120 - 230 Vac (échelle 90...132 Vac / 185...264 Vac / 300...350 Vdc) (2)				
Fréquence	47...63 Hz			
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	3.5A / 1.8 A ± 10%			
Courant d'appel au démarrage	< 35 A			
Facteur de puissance	> 0.6 / >0.85			
Fusible interne de protection	T 6.3 A remplaçable			
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 6 A courbe C - fusibles: T 6.3 A			
24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc		
Plage de réglage de la tension de sortie	22.5...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc	
Courant de sortie permanent	10 A @ 45°C (3)	16 A @ 45°C (3)	5 A @ 45°C (3)	
Courant limite de surcharge	20 A (4)	17 A (4)	5.5 A (4)	
Courant de pointe en court circuit	—	—	—	
Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%	
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 60 mVpp	≤ 60 mVpp	≤ 60 mVpp	
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>20 ms / >40 ms	>20 ms / >40 ms	>20 ms / >40 ms	
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique			
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"			
Seuil d'activation du contact d'alarme	—	—	—	
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible	possible	
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe	
Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>87% / >90%	>87% / >90%	>87% / >90%	
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	35 W / 27 W	35 W / 27 W	36 W / 27 W	
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)			
Isolement entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV			
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVac / 60 s			
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s			
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508			
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11			
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F			
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2			
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529			
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm² extractible			
Matériau du boîtier	aluminium et acier inox			
Poids	920 g			
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes			
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB			

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 240 W



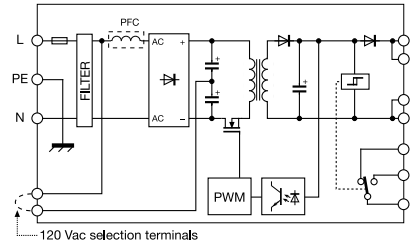
- Entrée monophasée 120 e 230 Vac
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Contact d'alarme avec seuil Uout -10%
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Entrée bitension avec sélection à travers liaison volante extérieure, alimentation avec courant continu seulement entre 300 et 350 Vdc
- (3) Au-delà de 45°C appliquer les suivants réductions : version C, CP: -0.25 A/°C; version B: -0.4 A/°C; version D: -0.13 A/°C.
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 10 A
- Sortie 24 Vdc 10 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 16 A
- Sortie 48 Vdc 5 A

Cod. XCSF240C	Cod. XCSF240CP	Cod. XCSF240B	Cod. XCSF240D
CSF240C			
	CSF240CP		
		CSF240B	
			CSF240D

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	120 - 230 Vac (échelle 90...132 Vac / 185...264 Vac / 300...350 Vdc) (2)
Fréquence	47...63 Hz
Courant avec Iout max. (Uin 120 / 230 Vac)	3.5 A / 1.8 A ± 10%
Courant d'appel au démarrage	< 35 A
Facteur de puissance	> 0.6
Fusible interne de protection	T 6.3 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 6 A courbe C - fusibles: T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

	24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc
Tension de sortie	23...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie			
Courant de sortie permanent	10 A @ 50°C (3)	16 A @ 50°C (3)	5 A @ 50°C (3)
Courant limite de surcharge	15 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	14 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	7.5 A per >30 s avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	>25 A per 400 ms (4)	>25 A per 400 ms (4)	>25 A per 400 ms (4)
Régulation de charge	< 1%	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>30 ms / >60 ms	>30 ms / >60 ms	>30 ms / >60 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"		
Seuil d'activation du contact d'alarme	21.6 Vdc	10.8 Vdc	43.2 Vdc
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	déjà prééquipée avec une diode ORing interne	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>88% / >90%	>87% / >90%	>88% / >90%
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	32 W / 27 W	35 W / 27 W	32 W / 27 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)		
Isolément entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV		
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVac / 60 s		
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s		
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508, UL60950		
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11		
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F		
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2		
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529		
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm² extractible		
Matériau du boîtier	aluminium		
Poids	920 g		
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes		

ACCESSOIRES DE MONTAGE

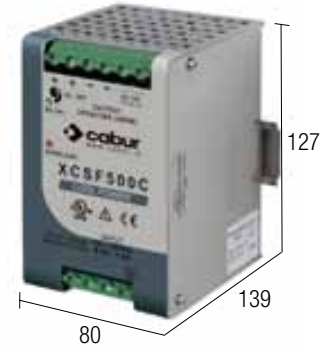
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 500 W



- Entrée monophasée 120 e 230 Vac
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Dimensions compactes
- Adaptée aux circuits SELV et PELV
- Contact d'alarme avec seuil Uout -10%

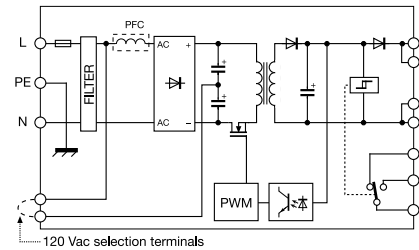


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (2) Entrée bitension avec sélection à travers liaison volante extérieure, alimentation avec courant continu seulement entre 300 et 350 Vdc.
- (3) Au-delà de 45°C appliquer les suivants réductions : version C: -0.5 A/°C; version D: -0.25 A/°C.
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.
- (5) Version « cool power » avec alarme à seuil et DEL « overload » disponible à partir du mois d'octobre.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 20 A
- Sortie 24 Vdc 20 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 40 A
- Sortie 48 Vdc 10 A

Cod. XCSF500C

Cod. XCSF500D

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec Iout max. (Uin 120 / 230 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

120-230 Vac (échelle 90...132 Vac / 185...264 Vac / 300...350 Vdc) (2)

47...63 Hz

4.1 A / 2 A ± 10%

< 25 A avec limitation électronique

> 0.75 con PFC

disjoncteur magnétique : 16 A courbe C - fusibles: T 15 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance

24 Vdc

24...28 Vdc

20 A @ 50°C (3)

30 A per >5 s

avec Uout >Un x 0.9 (4)

>50 A per 5 s (4)

< 0.5%

≤ 50 mVpp

>12 ms / >20 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload" (5)

21.6 Vdc (5)

possible

déjà prééquipée avec une diode ORing interne

48 Vdc

45...55 Vdc

10 A @ 50°C (3)

15 A per >5 s

avec Uout >Un x 0.9 (4)

>50 A per 5 s (4)

< 0.5%

≤ 50 mVpp

>12 ms / >20 ms

déjà prééquipée avec une diode ORing interne

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

>90% / >92%

55 W / 43 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)

3 kVac / 60 s sortie SELV

1.5 kVac / 60 s

0.5 kVac / 60 s

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529

borniers à vis 4 et 6 mm² fixes

aluminium

1,3 kg

vertical sur rail, écarté de 20 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac dans boîtier IP65

- Entrée monophasée 90...264 Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Adapté au montage direct sur châssis machinerie, il ne nécessite pas d'un revêtement protecteur
- Avec connecteur IP65 extractible à vis
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

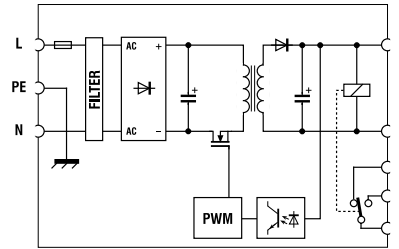


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (2) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 5 A

Cod. XCSF565

CSF5-65

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (1)
Fréquence	47...63 Hz
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	1.8 A / 1 A \pm 10%
Courant d'appel au démarrage	< 20 A
Facteur de puissance	> 0.7
Fusible interne de protection	T 3.15 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie	24 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	23...27.5 Vdc
Courant de sortie permanent	5 A @ 60°C
Courant limite de surcharge	8 A (2)
Courant de pointe en court circuit	—
Régulation de charge	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	\leq 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)	>10 ms / >20 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"
Seuil d'activation du contact d'alarme	—
Raccordement parallèle de puissance	possible
Montage en parallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>87% / >90%
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	18 W / 12 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C / avec protection thermique
Isolément entrée / sortie	3 kVAc / 60 s sortie SELV
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVAc / 60 s
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVAc / 60 s
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible
Matériau du boîtier	aluminium
Poids	1.9 Kg
Position de montage	verticale sur rail o a pannello tramite viti

ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasés CSP

EASY POWER

Série Easy Power

Elle comprend des alimentateurs à découpage monophasés de guide DIN pour applications générales en automation et installation. Ils sont la solution idéale à cout contenu, pour des utilisations dont les charges alimentés ne demandent pas des forts courants de démarrage.

Utilisations conseillées

- Applications en automation civile
- Applications générales dans des installations de systèmes

Caractéristiques Principales

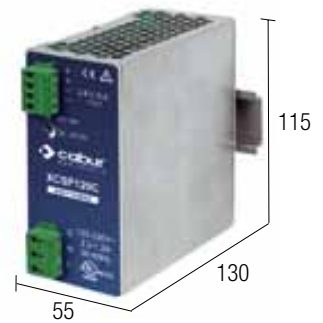
- Equipés d'entrée 120-230 Vac, ils sont adaptés à l'utilisation dans tous les réseaux monophasés
- L'haute rendement réduit la consommation d'énergie et la température de travail des composants et permet l'utilisation dans des tableaux de petites dimensions et conditions ambiantes sévères.
- Reserve de puissance +20% du courant nominal jusqu'à 45°C ambiante, sans dépasser les limites de température de norme, garantissant sécurité et fiabilité.
- La Tension de sortie est réglable et la sortie est protégée contre l'entrée des sur tensions de la ligne DC générées par des charges inductifs et est équipée avec une double protection électronique qui en cas de dégât interne évite des endommages aux appareils alimentés.
- La protection de court circuit, surcharge et la protection thermique évitent des dégâts en cas de surcharge prolongée avec des élevées Température ambiante (service).
- La construction assure de l'excellentes capacités de ventilation des composants internes, encombrements très réduits et en mesure de protection IP20 de contacts accidentels selon IEC529
- Comparés à des autres produits de puissance et couts similaires, ils offrent des performances, des fonctions et une fiabilité supérieures.



Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 85 W



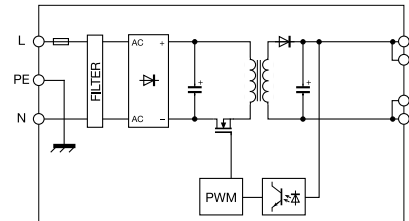
- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Parfaits pour des ambiances d'installation et des applications génériques
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) avec plus de 45°C appliquer une réduction égale à $-0.05 \text{ A}^\circ\text{C}$
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 3.5 A
Sortie 24 Vdc 3.5 A version redondante

Cod. XCSP85C

CSP85C

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale
Fréquence
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)
Courant d'appel au démarrage
Facteur de puissance
Fusible interne de protection
Protection extérieure sur la ligne AC

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)
47...63 Hz
1.3A / 0.7 A \pm 10%
< 20 A
> 0.7
T 2 A remplaçable
disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie
Plage de réglage de la tension de sortie
Courant de sortie permanent
Courant limite de surcharge
Courant de pointe en court circuit
Régulation de charge
Ondulation résiduelle et données nominales
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
Protection contre les court circuit, surcharges
Signalisation de l'état de fonctionnement
Seuil d'activation du contact d'alarme
Raccordement parallèle de puissance
Montage en parallèle redondant

24 Vdc
23...27.5 Vdc
3.5 A @ 45°C (3)
>5 A (4)
—
< 1%
 $\leq 40 \text{ mVpp}$
>10 ms / >20 ms

hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
DEL verte "DC OK"
—
possible
possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
Température ambiante (service)
Isolement entrée / sortie
Tension isolation entrée / Terre
Tension isolation sortie / Terre
Norme de sécurité
Compatibilité électromagnétique
MTBF @ 25°C et données nominales
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

>86% / >90%
12 W / 8 W
-10...+50°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)
3 kVac / 60 s sortie SELV
1.5 kVac / 60 s
0.5 kVac / 60 s
EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>400'000 h selon SN 29500 / >100'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
II / 2
IP 20 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² extractible
aluminium et acier inox
515 g
vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

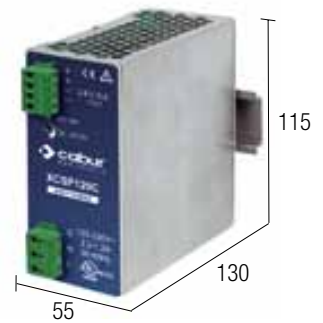
ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 120 W

- Entrée monophasée 90...264Vac et en continu 100...370Vdc.
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Parfaits pour des ambiances d'installation et des applications génériques
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

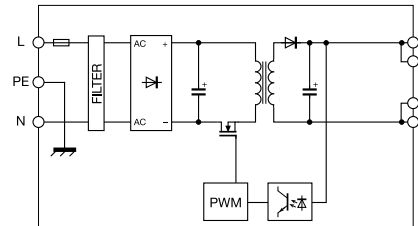
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.

(3) avec plus de 45°C appliquer une réduction égale à $-0.083 \text{ A}^\circ\text{C}$

(4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 5 A

Sortie 24 Vdc 5 A version redondante

Cod. XCSP120C

CSP120C

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)

Fréquence

47...63 Hz

Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)

1.8 A / 1 A \pm 10%

Courant d'appel au démarrage

< 20 A

Facteur de puissance

> 0.7

Fusible interne de protection

T 3.15 A remplaçable

Protection extérieure sur la ligne AC

disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie

24 Vdc

Plage de réglage de la tension de sortie

23...27.5 Vdc

Courant de sortie permanent

5 A @ 45°C (3)

Courant limite de surcharge

6 A (4)

Courant de pointe en court circuit

—

Régulation de charge

< 1%

Ondulation résiduelle et données nominales

\leq 40 mVpp

Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)

>10 ms / >20 ms

Protection contre les court circuit, surcharges

hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

Signalisation de l'état de fonctionnement

DEL verte "DC OK"

Seuil d'activation du contact d'alarme

—

Raccordement parallèle de puissance

possible

Montage en parallèle redondant

possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)

>87% / >91%

Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)

18 W / 12 W

Température ambiante (service)

-10...+50°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)

Isolation entrée / sortie

3 kVAc / 60 s sortie SELV

Tension isolation entrée / Terre

1.5 kVAc / 60 s

Tension isolation sortie / Terre

0.5 kVAc / 60 s

Norme de sécurité

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

Compatibilité électromagnétique

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

MTBF @ 25°C et données nominales

>400'000 h selon SN 29500 / >100'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

Catégorie de surtension / degré de pollution

II / 2

Indice de protection

IP 20 IEC 529, EN60529

Mode de raccordement

borniers à vis 2.5 mm² extractible

Matériau du boîtier

aluminium et acier inox

Poids

515 g

Position de montage

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage monophasée 120-230 Vac sortie 240 W

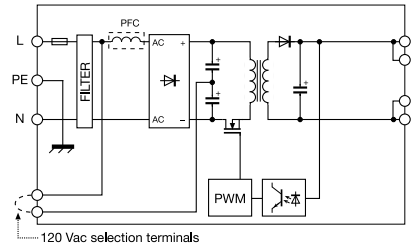
- Entrée monophasée 120 e 230 Vac
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Parfaits pour des ambiances d'installation et des applications génériques
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

- Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
- (2) Entrée bitension avec sélection à travers liaison volante extérieure, alimentation avec courant continu seulement entre 300 et 350 Vdc
 - (3) avec plus de 40°C appliquer une réduction égale à $-0.083 A/^{\circ}C$
 - (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 10 A
Sortie 24 Vdc 10 A version redondante

Cod. XCSP240C

CSP240C

	-		
--	---	--	--

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale
Fréquence
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)
Courant d'appel au démarrage
Facteur de puissance
Fusible interne de protection
Protection extérieure sur la ligne AC

120-230 Vac (échelle 90...132 Vac / 185...264 Vac / 300...350 Vdc) (2)
47...63 Hz
3.5A / 1.8 A \pm 10%
< 35 A
> 0.6 / >0.85
T 6.3 A remplaçable
disjoncteur magnétique : 6 A courbe C - fusibles: T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie
Plage de réglage de la tension de sortie
Courant de sortie permanent
Courant limite de surcharge
Courant de pointe en court circuit
Régulation de charge
Ondulation résiduelle et données nominales
Temps de "Hold up" au In (Uin 120 / 230 Vac)
Protection contre les court circuit, surcharges
Signalisation de l'état de fonctionnement
Seuil d'activation du contact d'alarme
Raccordement parallèle de puissance
Montage en parallèle redondant

24 Vdc

23...27.5 Vdc
10 A @ 45°C (3)
>14 A (4)
—
< 1%
 \leq 60 mVpp
>20 ms / >40 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
DEL verte "DC OK"
—
possible
possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)
Température ambiante (service)
Isolement entrée / sortie
Tension isolation entrée / Terre
Tension isolation sortie / Terre
Norme de sécurité
Compatibilité électromagnétique
MTBF @ 25°C et données nominales
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

>87% / >90%
35 W / 27 W
-10...+50°C, avec réduction en plus de 40°C / avec protection thermique (3)
3 kVac / 60 s sortie SELV
1.5 kVac / 60 s
0.5 kVac / 60 s
EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>400'000 h selon SN 29500 / >100'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
II / 2
IP 20 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² extractible
aluminium et acier inox
920 g
vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage mono et biphasé CSW

UNIVERSAL POWER

Série Universal Power

Elle comprend des alimentateurs à découpage de guide DIN avec entrée universelle 185...550 Vac mono/biphasé pour applications en automation industrielle et contrôle de procès. La technologie du circuit d'entrée les rend immuns au sur tensions causées par des dégâts dans les réseaux triphasés avec neutre, augmentant la fiabilité de l'application.

Utilisations conseillées

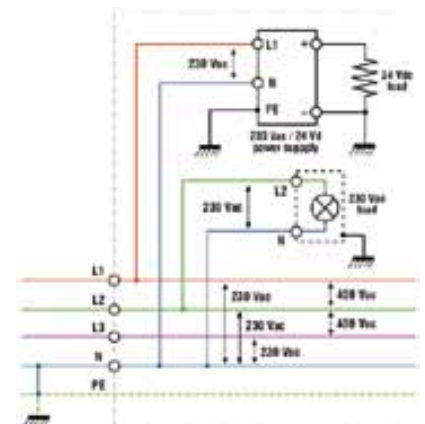
- Où est demandée la flexibilité maximale d'utilisation dans les réseaux monophasés ou triphasés
- Applications en automation industrielle et contrôle de procès
- Utilisations avec des charges lourdes
- Applications dans l'automation civile

Caractéristiques Principales

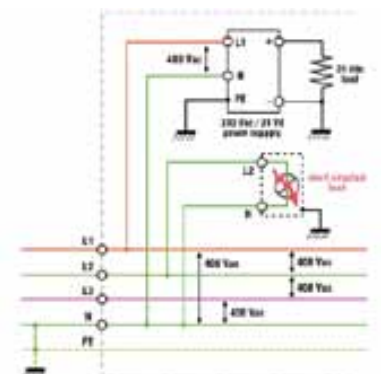
- L'entrée a portée étendue 185...550 Vac peut être alimentée monophasée 230..240 Vac, biphasée 208 Vac, biphasée 400...500 Vac pour la fiabilité maximale aux réseaux AC éliminant le transformateur d'isolation
- L'entrée biphasée permet de réduire l'encombrement, le câblage, les couts d'installation et l'espace occupé dan le tableau
- Ils permettent d'éliminer le transformateur d'adaptation à la tension de réseau
- Versions avec contact d'alarme DC OK
- L'haute rendement réduit la consommation d'énergie et la température de travail des composants et permet l'utilisation dans des tableaux de petites dimensions et conditions ambiantes sévères.
- Grande réserve de puissance qui permet d'affecter au moins le +30% pour 5 seconds de courant en plus la valeur nominale jusqu'à 45°C ambiante, sans que les limites de température de Norme soient dépassés, garantissant sécurité et fiabilité
- La sortie est réglable et protégée contre l'entrée de sur tensions de la ligne DC, et est équipée de protection électronique qui éteint la sortie en cas de dégât interne
- Protection de court circuit et sur charge dimensionnée pour fournir des courants de démarrage au-delà du 150% de la valeur nominale, demandés par des charges lourdes, au même temps la protection thermique évite des dégâts en cas de sur charge prolongée avec des températures ambiantes élevées.
- La construction assure des excellentes capacités de ventilation des composants internes, des encombrements très réduits et degré de protection de contacts accidentels IP20 selon IEC529.
- Grace à l'haute rendement et à la bonne ventilation, ils sont entre les plus petits du marché.

Une plus grande fiabilité

Respect aux alimentateurs monophasés, cette Série a une plus grande fiabilité dans l'ambiance industrielle. L'état d'entrée utilise des composants avec une tension de travail de 900V, plus résistants aux pics de tension présents dans des réseaux industriels respect aux composants utilisés dans les monophasés, laquelle tension de travail dans des alimentateurs de qualité est 550V, mais souvent est 400-450V dans des produits à bas cout. La possibilité de fonctionner de 185 à 550 Vac rend ces alimentateurs immunes aux dégâts de réseau : alimentant l'entrée à 230 Vac (L1-N), en cas de court d'un autre appareil branché à L2-N, le neutre monte à environ 40 Vac et l'entrée est alimentée entre phase /phase jusqu'à l'ouverture de la protection qui se passe, dans le cas le meilleur, en 300 ms et celle-ci est une des causes les plus fréquentes de dégât dans les alimentateurs monophasés 230 Vac en ambiance industrielle. Un autre cas de dégât d'appareils monophasés 230 Vac alimentés entre phase/neutre est du à la sélection ou interruption accidentelle du neutre du tableau du neutre de l'installation : manquant le retour au centre de l'étoile, le neutre monte à tension de phase et applique aux charges monophasées environ 400 Vac. et le dégât est inévitable.



Application typique avec réseau triphasé avec non imprimé. Ce dernier ci est utilisé pour tirer une tension de 230 Vac pour alimenter des charges (dans l'exemple une simple ampoule) et des alimentateurs.

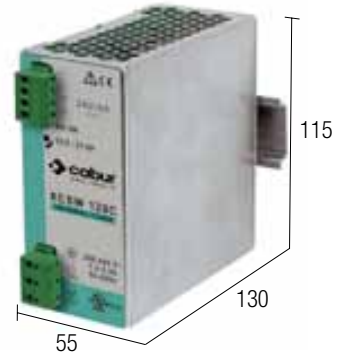


Un simple court circuit sur la charge détermine l'élévation du potentiel du non imprimé, toutes les applications à lui connecté se trouveront alimentées entre deux phases, c'est-à-dire à une valeur d'environ 340..400 Vac au lieu de 230 Vac.



Alimentation à découpage mono-biphasée 230-400-500 Vac puissance de sortie 120 W

- Entrée monophasée et biphasée 185...550 Vac
- Haute fiabilité et immunité avec des sur tensions pur dégâts de réseau
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

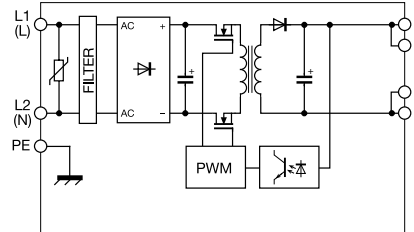


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 45°C appliquer un derating d'environ 3 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

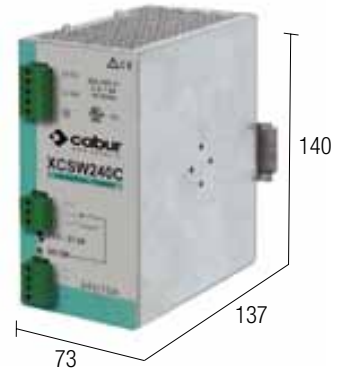
SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSW120C	Cod. XCSW120B
Sortie 24 Vdc 5 A	CSW120C	-
Sortie 24 Vdc 5 A version redondante		
Sortie 12...15 Vdc 7 A		CSW120B
Sortie 48 Vdc 2.5 A		-
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	230-400-500 Vac (échelle 185...550 Vac / 270...770 Vdc) (2)	
Tension nominale	47...63 Hz	
Fréquence	1.1 A / 0.55 A	
Courant avec lout max. (Uin 230 / 400 Vac)	< 20 A	
Courant d'appel au démarrage	> 0.65	
Facteur de puissance	-	
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 2 X 6 A courbe C - fusibles: 2 X T 3.15 A	
Protection extérieure sur la ligne AC		
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	12...15 Vdc
Tension de sortie	24...27.5 Vdc	12...15 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	5 A @ 50°C (3)	8 A @ 12 Vdc / 7 A @ 15 Vdc
Courant de sortie permanent	7.5 A per >5 s	8.8...7.7 A per >5 s
Courant limite de surcharge	avec Uout >Un x 0.9 (4)	avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	15 A per 0.5 s (4)	> 15 A per 0.5 s (4)
Régulation de charge	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 230 / 400 Vac)	>20 ms / >200 ms	>20 ms / >200 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique	
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"	
Seuil d'activation du contact d'alarme	-	-
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>86% / >88%	>84% / >86%
Rendement (Uin 230 / 400 Vac)	20 W / 16 W	20 W / 17 W
Puissance dissipée (Uin 230 / 400 Vac)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)	
Température ambiante (service)	3 KVac / 60 s sortie SELV	
Isolément entrée / sortie	2 KVac / 60 s	
Tension isolation entrée / Terre	0.5 KVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508	
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2	
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC 529, EN60529	
Indice de protection	borniers à vis 2.5 mm² extractible	
Mode de raccordement	aluminium et acier inox	
Matériau du boîtier	600 g	
Poids	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	
Position de montage		
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32		

Alimentation à découpage mono-biphasée 230-400-500 Vac puissance de sortie 240 W

- Entrée monophasée et biphasée 185...550 Vac
- Haute fiabilité et immunité avec des sur tensions pur dégâts de réseau
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

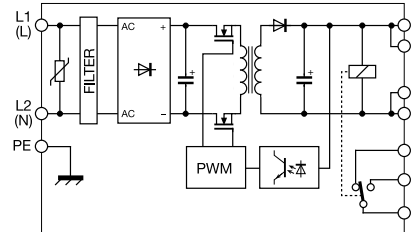


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 3 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



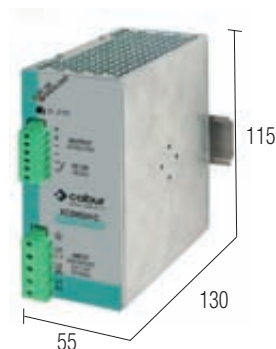
VERSION	Cod. XCSW240C	Cod. XCSW240B	Cod. XCSW240D
Sortie 24 Vdc 10 A	CSW240C	-	-
Sortie 24 Vdc 10 A version redondante	-	-	-
Sortie 12...15 Vdc 16...15 A	-	XCSW240B (1)	-
Sortie 48 Vdc 5 A	-	-	XCSW240D (1)
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	230-400-500 Vac (échelle 185...550 Vac / 270...770 Vdc) (2)		
Tension nominale	47...63 Hz		
Fréquence	2 A / 1 A		
Courant avec lout max. (Uin 230 / 400 Vac)	< 20 A		
Courant d'appel au démarrage	> 0.65		
Facteur de puissance	-		
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 2 X 6 A courbe C - fusibles: 2 X T 6.3 A		
Protection extérieure sur la ligne AC			
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc
Tension de sortie	24...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	10 A @ 50°C (3)	16 A @ 12 Vdc / 15 A @ 15 Vdc	5 A @ 50°C (3)
Courant de sortie permanent	15 A per >5 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	20...18 A per >5 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	6 A per >5 s avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant limite de surcharge	20 A per 0.5 s (4)	20 A per 0.5 s (4)	20 A per 0.5 s (4)
Courant de pointe en court circuit	< 1%	< 1%	< 1%
Régulation de charge	≤ 80 mVpp	≤ 80 mVpp	≤ 80 mVpp
Ondulation résiduelle et données nominales	>20 ms / >120 ms	>20 ms / >120 ms	>20 ms / >120 ms
Temps de "Hold up" au In (Uin 230 / 400 Vac)	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
Protection contre les court circuit, surcharges	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"		
Signalisation de l'état de fonctionnement	-	-	-
Seuil d'activation du contact d'alarme	possible	possible	possible
Raccordement parallèle de puissance	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
Montage en parrallèle redondant			
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>88% / >90%	>87% / >89%	>88% / >90%
Rendement (Uin 230 / 400 Vac)	33 W / 27 W	34 W / 28 W	33 W / 27 W
Puissance dissipée (Uin 230 / 400 Vac)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)		
Température ambiante (service)	3 KVac / 60 s sortie SELV		
Isolement entrée / sortie	2 KVac / 60 s		
Tension isolation entrée / Terre	0.5 KVac / 60 s		
Tension isolation sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508		
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11		
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F		
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2		
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC 529, EN60529		
Indice de protection	borniers à vis 2.5 mm² extractible		
Mode de raccordement	aluminium et acier inox		
Matériau du boîtier	1 Kg		
Poids	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes		
Position de montage			
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5			
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32			

Alimentation à découpage mono-bi-triphasée 230-400-500 Vac puissance de sortie 240 W



- Entrée monophasée, biphasée et triphasée 185...550 Vac
- Haute fiabilité et immunité avec des surtensions pur dégâts de réseau
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

Disponible à partir de Septembre 2011

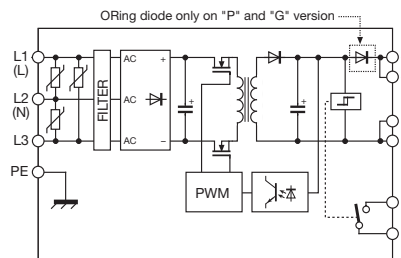


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 3 W/°C
- (4) Pour cette pointe de courant, la tension de sortie ne s'abaisse pas à plus de 10 % de la valeur nominale ; toutefois, la valeur du courant fourni par l'alimentation dépend également de la résistance de la ligne.
- (5) La version CSW241G n'est pas adaptée aux applications SELV

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 10 A
- Sortie 12...15 Vdc 16...15 A
- Sortie 48 Vdc 5 A version redondante
- Sortie 72 Vdc 3.3 A version redondante

Cod. XCSW241C	Cod. XCSW241B	Cod. XCSW241DP	Cod. XCSW241G
CSW241C (1)			
	CSW241B (1)		
		CSW241DP (1)	
			CSW241G (1) (5)

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale
Fréquence
Courant avec lout max. (Uin 230 / 400 Vac)
Courant d'appel au démarrage
Facteur de puissance
Fusible interne de protection
Protection extérieure sur la ligne AC

1-2-3x **230-400-500 Vac** (échelle 185...550 Vac / 270...770 Vdc) (2)
47...63 Hz
2 A / 1 A
< 20 A
> 0.65
-
disjoncteur magnétique : 2-3x 6 A courbe C - fusibles: 2-3x T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie
Plage de réglage de la tension de sortie
Courant de sortie permanent
Courant limite de surcharge
Courant de pointe en court circuit
Régulation de charge
Ondulation résiduelle et données nominales
Temps de "Hold up" au In (Uin 230 / 400 Vac)
Protection contre les court circuit, surcharges
Signalisation de l'état de fonctionnement
Seuil d'activation du contact d'alarme
Raccordement parallèle de puissance
Montage en parallèle redondant

24 Vdc	12...15 Vdc	48 Vdc
24...27.5 Vdc	12...15 Vdc	45...55 Vdc
10 A @ 50°C (3)	16 A @ 12 Vdc / 15 A @ 15 Vdc	5 A @ 50°C (3)
15 A per >5 s avec Uout >90% Un (4)	20...18 A per >5 s con Uout >90% Un (4)	6 A per >5 s con Uout >90% Un (4)
20 A per 0.5 s (4)	20 A per 0.5 s (4)	20 A per 0.5 s (4)
< 1%	< 1%	< 1%
≤ 80 mVpp	≤ 80 mVpp	≤ 80 mVpp
>20 ms / >120 ms	>20 ms / >120 ms	>20 ms / >120 ms
hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique		
DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"		
21.6 Vdc possible	10.8 Vdc possible	43.2 Vdc possible
possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALES

Rendement (Uin 230 / 400 Vac)
Puissance dissipée (Uin 230 / 400 Vac)
Température ambiante (service)
Isolement entrée / sortie
Tension isolation entrée / Terre
Tension isolation sortie / Terre
Norme de sécurité
Compatibilité électromagnétique
MTBF @ 25°C et données nominales
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

>88% / >90%
33 W / 27 W
-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)
3 kVac / 60 s sortie SELV (5)
2 kVac / 60 s
0.5 kVac / 60 s
EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
II / 2
IP 20 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² extractible
aluminium et acier inox
1 Kg
vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage biphasé CSB et triphasés CSG

TRIPLE POWER

Série Triple Power

Elle comprend des alimentateurs à découpage biphasé et triphasé 400..500 Vac pour des applications en automation industrielle.

Ils peuvent affecter un démarrage de courant +50% pour 5 seconds en plus de la valeur nominale, maintenant la Tension de sortie stable assurant l'alimentation au système. Ils sont équipés avec un contact d'alarme contrôlé à seuil de tension qui change quand la tension descend dessous le 90% de la valeur nominale.

Grace à ces caractéristiques et aux nombreuses homologations internationales, cette série d'alimentateurs permet au projecteur de satisfaire les exigences imposées par la nouvelle Directive Machines EN 60204-1.

Utilisations conseillées

- Applications en automation de machines avec des exigences élevées de fiabilité de la tension de contrôle et commande de la sécurité
- Dans des applications où est demandée la sélectivité des protections de sur courant sur les lignes DC
- Applications en automation industrielle
- Utilisations avec des charges lourdes

Caractéristiques principales

- Equipés à l'entrée 340..550 Vac / 507..770 Vdc, sont adaptés à l'utilisation dans tous les réseaux d'alimentation
- L'haute rendement réduit la consommation d'énergie et la température de travail des composants et permet l'utilisation dans des tableaux de petite dimensions et conditions ambiantes sévères
- Grande réserve de puissance qui permet d'affecter au moins +50% pour 5 seconds du courant nominal maintenant la Tension de sortie stable jusqu'à 45°C ambiante, sans que les limites de température de norme soient dépassés, garantissant sécurité et fiabilité
- La Tension de sortie est réglable et protégée contre l'entrée de sur tensions de la ligne DC et est équipée avec une double protection électronique qui en cas de dégât interne excite des endommages aux appareils alimentés.
- Protection de court circuit et surcharge dimensionnée pour fournir des courants de démarrage plus que le 150% de la valeur nominale demandés par des charges lourdes.
- La protection thermique évite des dégâts en cas de surcharge prolongée avec des élevées Température ambiante (service).
- La construction assure des excellents capacités de ventilation des composants internes, encombrements très réduits et en mesure de protection IP20 de contacts accidentels selon IEC529.



Alimentation à découpage biphasée 400-500 Vac puissance de sortie 85 W



- Entrée biphasée 340...550 Vac
- Suppression des coûts de câblage et protection d'une phase
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

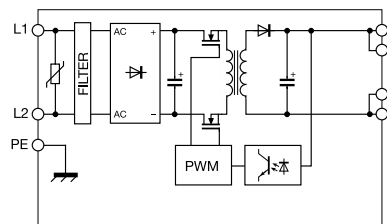


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 2 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 3.5 A
- Sortie 24 Vdc 3.5 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 7 A
- Sortie 48 Vdc 1.75 A

Cod. XCSB85C

CSB85C

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

400-500 Vac (échelle 340...550 Vac) (2)

47...63 Hz
0.5 A / 0.45 A
< 50 A
> 0.65

disjoncteur magnétique : 2 X 6 A courbe C - fusibles: 2 X T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance
- Montage en parrallèle redondant

24 Vdc

24...27.5 Vdc
3.5 A @ 50°C (3)
6 A per >5 s
avec Uout >Un x 0.9 (4)
15 A per 0.4 s (4)
< 1%
≤ 60 mVpp
>50 ms / >60 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
DEL verte "DC OK"

possible
possible avec une diode de
ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 400 / 500 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

>88% / >90%
12 W / 9 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)

3 KVac / 60 s sortie SELV
2 KVac / 60 s
0.5 KVac / 60 s

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² extractible
aluminium

600 g
vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

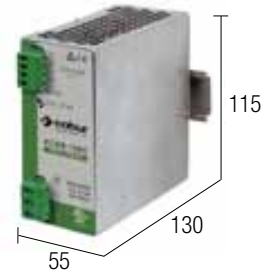
ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage biphasée 400-500 Vac puissance de sortie 150 W

- Entrée biphasée 340...550 Vac
- Suppression des coûts de câblage et protection d'une phase
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

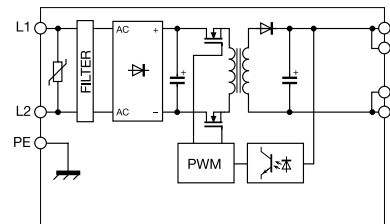
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(2) 550 Vdc max per UL508

(3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 3.75 W/°C

(4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 5 A

Sortie 24 Vdc 5 A version redondante

Sortie 12...15 Vdc 8...7 A

Sortie 48 Vdc 3 A

Cod. XCSB150C

CSB150C

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

400-500 Vac (échelle 340...550 Vac) (2)

Fréquence

47...63 Hz

Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)

0.7 A / 0.55 A

Courant d'appel au démarrage

< 50 A

Facteur de puissance

> 0.65

Fusible interne de protection

—

Protection extérieure sur la ligne AC

dijoncteur magnétique : 2 X 6 A courbe C - fusibles: 2 X T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie

24 Vdc

Plage de réglage de la tension de sortie

24...27.5 Vdc

Courant de sortie permanent

6 A @ 50°C (3)

Courant limite de surcharge

9 A per >5 s
avec Uout >Un x 0.9 (4)

Courant de pointe en court circuit

20 A per 0.4 s (4)

Régulation de charge

< 1%

Ondulation résiduelle et données nominales

≤ 60 mVpp

Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)

>50 ms / >60 ms

Protection contre les court circuit, surcharges

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

Signalisation de l'état de fonctionnement

DEL verte "DC OK"

Seuil d'activation du contact d'alarme

—

Raccordement parallèle de puissance

possible
possible avec une diode de
ORing externe

Montage en parrallèle redondant

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 400 / 500 Vac)

>90% / >91%

Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)

17 W / 15 W

Température ambiante (service)

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)

Isolement entrée / sortie

3 KVac / 60 s sortie SELV

Tension isolation entrée / Terre

2 KVac / 60 s

Tension isolation sortie / Terre

0.5 KVac / 60 s

Norme de sécurité

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508

Compatibilité électromagnétique

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

MTBF @ 25°C et données nominales

>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

Catégorie de surtension / degré de pollution

II / 2

Indice de protection

IP 20 IEC 529, EN60529

Mode de raccordement

borniers à vis 2.5 mm² extractible

Matériau du boîtier

aluminium

Poids

600 g

Position de montage

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 240 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(2) 550 Vdc max per UL508

(3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 3.75 W/°C

(4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE

Article disponible jusqu'à écoulement de stock, sera remplacé par le modèle **CSG240...**

VERSION	Cod. XCSG10
Sortie 24 Vdc 10 A	CSG10
Sortie 24 Vdc 10 A version redondante	—
Sortie 12...15 Vdc 20 A	—
Sortie 48 Vdc 5 A	—
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	
Tension nominale	400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)
Fréquence	47...63 Hz
Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)	0.6 A / 0.42 A
Courant d'appel au démarrage	< 50 A
Facteur de puissance	> 0.7
Fusible interne de protection	—
Protection extérieure sur la ligne AC	disoncteur magnétique : 3 X 6 A courbe C - fusibles: 3 X T 1.5 A
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	
Tension de sortie	24 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	24...28 Vdc
Courant de sortie permanent	10 A @ 50°C (3)
Courant limite de surcharge	>20 A
Courant de pointe en court circuit	—
Régulation de charge	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)	>10 ms / >20 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup au courant limite avec rétablissement automatique / rétablissement manuel / puissance constante / avec protection thermique
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"
Seuil d'activation du contact d'alarme	—
Raccordement parallèle de puissance	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	
Rendement (Uin 400 / 500 Vac)	>90% / >90%
Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)	27 W / 27 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)
Isolement entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV
Tension isolation entrée / Terre	2 kVac / 60 s
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 4 et 6 mm² fixes
Matériau du boîtier	aluminium
Poids	1 Kg
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes
ACCESSOIRES DE MONTAGE	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	—

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 240 W



- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

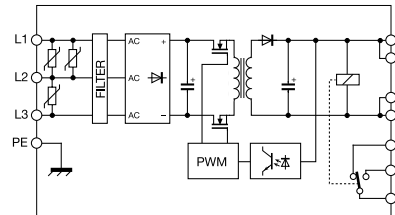


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 6 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

- Sortie 24 Vdc 10 A
- Sortie 24 Vdc 10 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 20 A
- Sortie 48 Vdc 5 A

Cod. XCSG240C

CSG240C

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)

47...63 Hz
0.6 A / 0.42 A
< 50 A
> 0.7

dijoncteur magnétique : 3 X 6 A courbe C - fusibles: 3 XT 1.5 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance
- Montage en parrallèle redondant

24 Vdc

24...28 Vdc
10 A @ 50°C (3)
15 A per >5 s
avec Uout >Un x 0.9 (4)
>25 A per 1.5 s (4)
< 1%
≤ 50 mVpp
>20 ms / >30 ms
hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique (3)
DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK"
-
possible
possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 400 / 500 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

>90% / >90%
27 W / 27 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)

3 KVac / 60 s sortie SELV
2 KVac / 60 s
0.5 KVac / 60 s

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529
borniers à vis 4 mm² fixes

aluminium
1 Kg

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 500 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

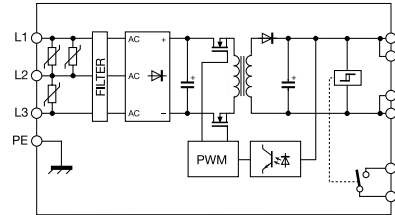


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 6 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.
- (5) Version « puissance triple » avec alarme à seuil et DEL « surcharge » disponible à partir du mois d'octobre

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSG500C	Cod. XCSG500D
Sortie 24 Vdc 20 A	CSG500C	
Sortie 24 Vdc 20 A version redondante		
Sortie 12...15 Vdc 40 A		
Sortie 48 Vdc 10 A		CSG500D (1)
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)	
Tension nominale	47...63 Hz	
Fréquence	1 A / 0.6 A	
Courant avec Iout max. (Uin 400 / 500 Vac)	< 35 A	
Courant d'appel au démarrage	> 0.75 con PFC	
Facteur de puissance	—	
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 3 X 10 A courbe C - fusibles: 3 XT 3.15 A	
Protection extérieure sur la ligne AC		
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	48 Vdc
Tension de sortie	24...28 Vdc	45...55 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	20 A @ 50°C (3)	10 A @ 50°C (3)
Courant de sortie permanent	>30 A per >5 s	>15 A per >5 s
Courant limite de surcharge	avec Uout >Un x 0.9 (4)	avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	>50 A per 5 s (4)	>50 A per 5 s (4)
Régulation de charge	< 0.5%	< 0.5%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 50 mVpp	≤ 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)	>12 ms / >20 ms	>15 ms / >30 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup corrente limite con ripristino automatico / avec protection thermique	
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload" (5)	
Seuil d'activation du contact d'alarme	<21.6 Vdc	<43.2 Vdc
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>93% / >94%	
Rendement (Uin 400 / 500 Vac)	36 W / 30 W	
Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)	
Température ambiante (service)	3 KVac / 60 s sortie SELV	
Isolement entrée / sortie	2 KVac / 60 s	
Tension isolation entrée / Terre	0.5 KVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508	
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2	
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC 529, EN60529	
Indice de protection	borniers à vis 4 et 6 mm² fixes	
Mode de raccordement	aluminium	
Matériau du boîtier	1.3Kg	
Poids	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	
Position de montage	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
ACCESSOIRES DE MONTAGE	—	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32		

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 720 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

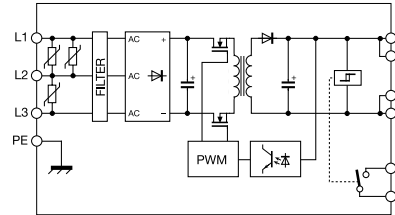


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.
- (5) Version « puissance triple » avec alarme à seuil et DEL « surcharge » disponible à partir du mois d'octobre

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSG720C	Cod. XCSG720D
Sortie 24 Vdc 30 A	CSG720C	
Sortie 24 Vdc 30 A version redondante	(1)	
Sortie 12...15 Vdc 60 A		(1)
Sortie 48 Vdc 15 A		CSG720D (1)
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)	
Tension nominale	47...63 Hz	
Fréquence	1.4 A / 1.1 A	
Courant avec Iout max. (Uin 400 / 500 Vac)	< 30 A	
Courant d'appel au démarrage	> 0.75	
Facteur de puissance	—	
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 3 X 10 A courbe C - fusibles: 3 X T 5 A	
Protection extérieure sur la ligne AC		
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	48 Vdc
Tension de sortie	24...28 Vdc	45...55 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	30 A @ 50°C (3)	15 A @ 50°C (3)
Courant de sortie permanent	45 A per >5 s	22.5 A per >5 s
Courant limite de surcharge	avec Uout >Un x 0.9 (4)	avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	>50 A per 1.5 s (4)	>50 A per 1.5 s (4)
Régulation de charge	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 200 mVpp	≤ 200 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)	>10 ms / >15 ms	>10 ms / >15 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique	
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload" (5)	
Seuil d'activation du contact d'alarme	<21.6 Vdc	<43.2 Vdc
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>93% / >94%	
Rendement (Uin 400 / 500 Vac)	36 W / 30 W	
Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)	-20...+60°C / avec protection thermique (3)	
Température ambiante (service)	3 KVac / 60 s sortie SELV	
Isolément entrée / sortie	2 KVac / 60 s	
Tension isolation entrée / Terre	0.5 KVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508	
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2	
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC 529, EN60529	
Indice de protection	borniers à vis 4 et 6 mm² fixes	
Mode de raccordement	aluminium	
Matériau du boîtier	1.3Kg	
Poids	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	
Position de montage	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
ACCESSOIRES DE MONTAGE	—	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32		

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 960 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Il sera substitué par le modèle XCSG960C
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 24 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE

Article disponible jusqu'à écoulement de stock, sera remplacé par le modèle **CSG960...**

VERSION

- Sortie 24 Vdc 40 A
- Sortie 24 Vdc 40 A version redondante
- Sortie 12...15 Vdc 80 A
- Sortie 48 Vdc 20 A

Cod. XCSG42

CSG42 (1)

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

- Tension nominale
- Fréquence
- Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)
- Courant d'appel au démarrage
- Facteur de puissance
- Fusible interne de protection
- Protection extérieure sur la ligne AC

400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)

47...63 Hz
2,2 A / 1.1 A
< 20 A
> 0.65

disjoncteur magnétique : 3 X 10 A courbe C - fusibles: 3 X T 6.3 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

- Tension de sortie
- Plage de réglage de la tension de sortie
- Courant de sortie permanent
- Courant limite de surcharge
- Courant de pointe en court circuit
- Régulation de charge
- Ondulation résiduelle et données nominales
- Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)
- Protection contre les court circuit, surcharges
- Signalisation de l'état de fonctionnement
- Seuil d'activation du contact d'alarme
- Raccordement parallèle de puissance
- Montage en parrallèle redondant

24 Vdc

24...28 Vdc
40 A @ 50°C (3)

>45 A
—
< 1%

≤ 250 mVpp

>10 ms / >15 ms

hiccup au courant limite avec rétablissement automatique / rétablissement manuel / avec protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

- Rendement (Uin 400 / 500 Vac)
- Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)
- Température ambiante (service)
- Isolement entrée / sortie
- Tension isolation entrée / Terre
- Tension isolation sortie / Terre
- Norme de sécurité
- Compatibilité électromagnétique
- MTBF @ 25°C et données nominales
- Catégorie de surtension / degré de pollution
- Indice de protection
- Mode de raccordement
- Matériau du boîtier
- Poids
- Position de montage

>91% / >91%
95 W / 95 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)
3 KVac / 60 s sortie SELV

2 KVac / 60 s
0.5 KVac / 60 s

EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC529, EN60529
borniers à vis 4 et 6 mm²

aluminium
2.2 Kg

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

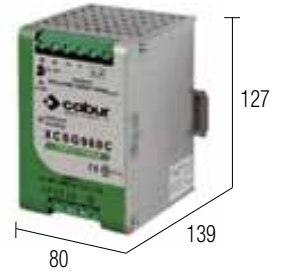
ACCESSOIRES DE MONTAGE

- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
- Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 960 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV

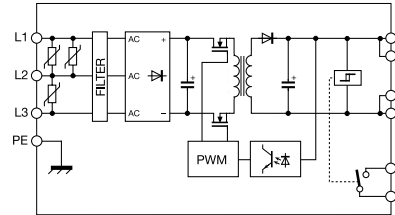


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Disponible da giugno 2009
- (2) 550 Vdc max per UL508
- (3) Au-delà de 45°C appliquer un derating d'environ 18 W/°C
- (4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCSG960C	Cod. XCSG960D
Sortie 24 Vdc 40 A	CSG960C (1)	—
Sortie 24 Vdc 40 A version redondante		
Sortie 12...15 Vdc 80 A	—	—
Sortie 48 Vdc 20 A	—	CSG960D (1)
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE		
Tension nominale	400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)	
Fréquence	47...63 Hz	
Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)	2.2 A / 1.1 A	
Courant d'appel au démarrage	< 20 A	
Facteur de puissance	> 0.65	
Fusible interne de protection	—	
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 3 X 10 A courbe C - fusibles: 3 X T 6.3 A	
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE		
Tension de sortie	24 Vdc	48 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	24...28 Vdc	45...55 Vdc
Courant de sortie permanent	40 A @ 50°C (3)	20 A @ 50°C (3)
Courant limite de surcharge	60 A per >5 s avec Uout >Un x 0.9 (4)	30 A per >5 s avec Uout >Un x 0.9 (4)
Courant de pointe en court circuit	>80 A per 5 s (4)	>80 A per 5 s (4)
Régulation de charge	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	≤ 250 mVpp	≤ 250 mVpp
Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)	>10 ms / >15 ms	>10 ms / >15 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique	
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"	
Seuil d'activation du contact d'alarme	<21.6 Vdc	<43.2 Vdc
Raccordement parallèle de puissance	possible	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE		
Rendement (Uin 400 / 500 Vac)	>91% / >91%	>91% / >91%
Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)	95 W / 95 W	95 W / 95 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (3)	
Isolément entrée / sortie	3 kVac / 60 s sortie SELV	
Tension isolation entrée / Terre	2 kVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s	
Norme de sécurité	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950, UL508	
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2	
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529	
Mode de raccordement	borniers à vis 4 et 6 mm² fixes	
Matériau du boîtier	aluminium	
Poids	2 Kg	
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	
ACCESSOIRES DE MONTAGE		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	—	

Alimentation à découpage triphasée 400-500 Vac puissance de sortie 2400 W

- Entrée triphasée 340...550 Vac ou biphasée avec réduction
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions en entrée et en sortie
- Haute courant en sortie pour assurer la sélectivité des protections et la mise en train des charges lourdes
- Haute efficacité et faible consommation
- Adaptée aux circuits SELV et PELV



NOTES

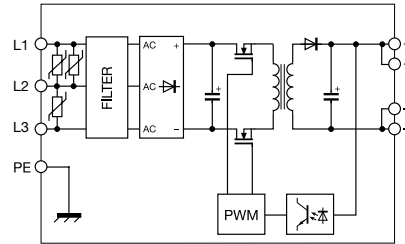
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(2) 550 Vdc max per UL508

(3) Au-delà de 50°C appliquer un derating d'environ 40 W/°C.

(4) La valeur du courant évocable de l'alimentateur dépend aussi de la résistance de ligne.

SCHEMA DE PRINCIPE

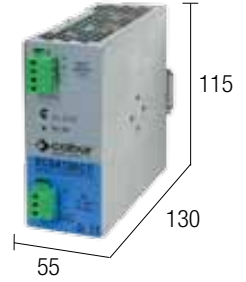


VERSION	Cod. XCSG2400C	Cod. XCSG2400D
Sortie 24 Vdc 100 A	CSG2400C	
Sortie 24 Vdc 100 A version redondante		
Sortie 12...15 Vdc 200 A		
Sortie 48 Vdc 50 A		CSG2400D
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE	400-500 Vac (échelle 340...550 Vac / 507...770 Vdc) (2)	
Tension nominale	47...63 Hz	
Fréquence	6 A / 5 A	
Courant avec lout max. (Uin 400 / 500 Vac)	< 130 A	
Courant d'appel au démarrage	> 0.75	
Facteur de puissance	—	
Fusible interne de protection	disjoncteur magnétique : 3 X 20 A courbe C - fusibles: 3 XT 15 A	
Protection extérieure sur la ligne AC		
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE	24 Vdc	48 Vdc
Tension de sortie	24...28 Vdc	45...55 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	100 A @ 45°C (3)	50 A @ 45°C (3)
Courant de sortie permanent	110 A (4)	55 A (4)
Courant limite de surcharge	>150 A per 2 s (4)	>75 A per 2 s (4)
Courant de pointe en court circuit	< 1%	< 1%
Régulation de charge	≤ 300 mVpp	≤ 300 mVpp
Ondulation résiduelle et données nominales	>10 ms / >15 ms	>10 ms / >15 ms
Temps de "Hold up" au In (Uin 400 / 500 Vac)	hiccup au courant limite avec rétablissement automatique / rétablissement manuel / avec protection thermique	
Protection contre les court circuit, surcharges	DEL verte "DC OK"	
Signalisation de l'état de fonctionnement	—	—
Seuil d'activation du contact d'alarme	possible	possible
Raccordement parallèle de puissance	possible avec une diode de ORing externe	possible avec une diode de ORing externe
Montage en parrallèle redondant		
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	>92% / >92%	> 93% / >93%
Rendement (Uin 400 / 500 Vac)	210 W / 210 W	200 W / 200 W
Puissance dissipée (Uin 400 / 500 Vac)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (3)	
Température ambiante (service)	3 kVac / 60 s sortie SELV	
Isolement entrée / sortie	2 kVac / 60 s	
Isolement entrée / Terre	0.5 kVac / 60 s	
Isolement sortie / Terre	EN50178, EN61558, EN60950, IEC950	
Norme de sécurité	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
Compatibilité électromagnétique	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
MTBF @ 25°C et données nominales	II / 2	
Catégorie de surtension / degré de pollution	IP 20 IEC529, EN60529	
Indice de protection	borniers à vis 4 et 6 mm ²	
Mode de raccordement	aluminium	
Matériau du boîtier	3.2Kg	
Poids	vertical sur rail, écarté de 20 mm des composants limitrophes	
Position de montage		
ACCESSOIRES DE MONTAGE	PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5		
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32		

Convertisseurs DC/DC isolé puissance de sortie 120 W



- Entrée DC à portée étendue
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et sursensions
- Dimensions réduites



NOTES

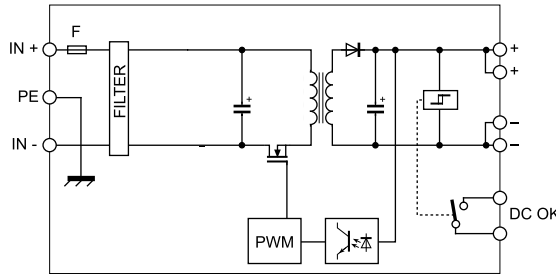
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(1) Courant en afflux mesuré en Un avec alimentation fournie par des batteries ; le pic de courant change selon le changement de l'impédance intérieure de la source de courant et de la résistance des branchements.

(2) Au-delà de 50°C appliquer un derating -3 W/°C, max 60°C

(3) La présence des condensateurs entre phase et neutre, oblige que les épreuves d'isolation soient effectuées en DC en accord avec EN60950.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

12 Vdc / 24 Vdc 5 A

24 Vdc / 12 Vdc 7 A

24 Vdc / 24 Vdc 5 A

48 Vdc / 24 Vdc 5 A

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

Courant avec lout max.

Courant d'appel au démarrage

Puissance en stand by

Fusible interne de protection

Protection extérieure sur la ligne AC

Circuit de protection de sursension

Cod. XCSA120BC

CSA120BC

Cod. XCSA120CB

CSA120CB

Cod. XCSA120CC

CSA120CC

Cod. XCSA120DC

CSA120DC

12 Vdc (échelle 10.5...18 Vdc)

12 A ±10%

< 60A / < 2ms (1)

<1.5 W @ 12 Vdc

T 20 A remplaçable

≥25 A courbe C

varistance et extinction automatiques à 19 Vdc

24 Vdc (échelle 18...36 Vdc)

5.1 A ±10%

< 100A / < 2ms (1)

<1 W @ 24 Vdc

T 10 A remplaçable

≥13 A courbe C

varistance et extinction automatiques à 38 Vdc

24 Vdc (échelle 18...36 Vdc)

5.8 A ±10%

< 90A / < 2ms (1)

<1.5 W @ 24 Vdc

T 10 A remplaçable

≥13 A courbe C

varistance et extinction automatiques à 38 Vdc

48 Vdc (échelle 36...72 Vdc)

2.8 A ±10%

< 120A / < 2ms (1)

<2 W @ 48 Vdc

T 5 A remplaçable

≥6 A courbe C

varistance et extinction automatiques à 76 Vdc

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie

Plage de réglage de la tension de sortie

Courant de sortie permanent

Courant limite de surcharge

Courant de pointe en court circuit

Régulation de charge

Ondulation résiduelle et données nominales

Temps de "Hold up" au In @ In

Protection contre les court circuit, surcharges

Signalisation de l'état de fonctionnement

Seuil d'activation du contact d'alarme

Raccordement parallèle de puissance

Montage en parrallèle redondant

24 Vdc

22.5...27.5 Vdc

5 A @ 50°C (2)

6.5 A

12 A per 300 ms

≤ 100 mVpp

>1 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

12...15 Vdc

12...15 Vdc

7 A @ 50°C (2)

9.1 A

15 A per 300 ms

<0.5%

>2 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

24 Vdc

22.5...27.5 Vdc

5 A @ 50°C (2)

6.5 A

12 A per 300 ms

≤ 150 mVpp

>4.5 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

24 Vdc

22.5...27.5 Vdc

5 A @ 50°C (2)

6.5 A

13 A per 300 ms

≤ 200 mVpp

>4.5 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK"

—

possible

possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 110 Vdc)

Puissance dissipée (Uin 110 Vdc)

Température ambiante (service)

Isolement entrée / sortie

Tension isolation entrée / Terre

Tension isolation sortie / Terre

Norme de sécurité

Compatibilité électromagnétique

MTBF @ 25°C et données nominales

Catégorie de sursension / degré de pollution

Indice de protection

Mode de raccordement

Matériau du boîtier

Poids

Position de montage

> 83%

<25 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C (2)

2.1 kVdc / 60s (3)

1.41 kVdc / 60s (3)

0.75 kVdc / 60s (3)

IEC950, EN60950

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-5-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529

borniers à vis 2.5 mm² extractible

aluminium

550 g

vertical sur rail, écart de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

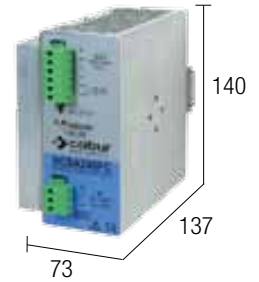
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Convertisseurs DC/DC isolé puissance de sortie 240 W



- Entrée DC à portée étendue
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions
- Diode interne pour le branchement en parallèle redondant
- Dimensions réduites



NOTES

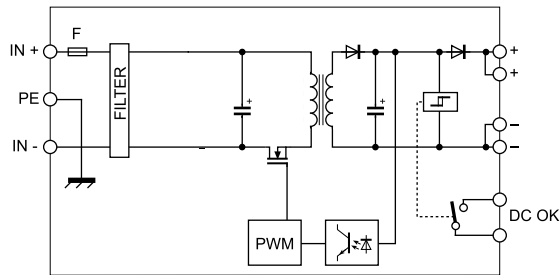
Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(1) Courant en afflux mesuré en Un avec alimentation fournie par des batteries ; le pic de courant change selon le changement de l'impédance intérieure de la source de courant et de la résistance des branchements.

(2) Au-delà de 50°C appliquer un derating -6 W/°C, max 60°C

(3) La présence des condensateurs entre phase et neutre, oblige que les épreuves d'isolation soient effectuées en DC en accord avec EN60950.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

110 Vdc / 24 Vdc 10 A

110 Vdc / 24 Vdc 10 A ridondante

Cod. XCSA240FC

CSA240FC

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale

Courant avec lout max.

Courant d'appel au démarrage

Puissance en stand by

Fusible interne de protection

Protection extérieure sur la ligne AC

Circuit de protection de surtension

110 Vdc (échelle 90...130 Vdc)

2.4 A ±10%

< 150A / < 2ms (1)

<3.4 W @ 110 Vdc

T 5 A remplaçable

≥6 A courbe C

varistance et extinction automatiques à 136 Vdc

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie

Plage de réglage de la tension de sortie

Courant de sortie permanent

Courant limite de surcharge

Courant de pointe en court circuit

Régulation de charge

Ondulation résiduelle et données nominales

Temps de "Hold up" au In @ In (Uin 110 Vdc)

Protection contre les court circuit, surcharges

Signalisation de l'état de fonctionnement

Seuil d'activation du contact d'alarme

Raccordement parallèle de puissance

Montage en parrallèle redondant

24 Vdc

22.7...27 Vdc

10 A @ 50°C (2)

15 A

21 A per 300 ms

<1.5%

≤ 100 mVpp

>4 ms

hiccup a la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique

DEL verte "DC OK" / contact d'alarme "DC OK" / DEL rouge "Overload"

possible

déjà prééquipée avec une diode

ORing interne

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 110 Vdc)

Puissance dissipée (Uin 110 Vdc)

Température ambiante (service)

Isolement entrée / sortie

Tension isolation entrée / Terre

Tension isolation sortie / Terre

Norme de sécurité

Compatibilité électromagnétique

MTBF @ 25°C et données nominales

Catégorie de surtension / degré de pollution

Indice de protection

Mode de raccordement

Matériau du boîtier

Poids

Position de montage

>89%

<28 W

-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C (2)

2.1 kVdc / 60s (3)

1.41 kVdc / 60s (3)

0.75 kVdc / 60s (3)

IEC950, EN60950

EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-5-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F

II / 2

IP 20 IEC 529, EN60529

borniers à vis 2.5 mm² extractible

aluminium

800 g

vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

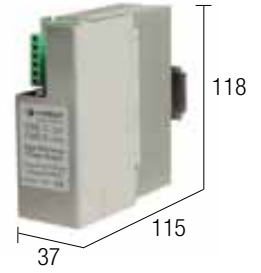
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage entrée 24 Vac puissance de sortie 72...120 W

- Tension d'entrée standard à 24 Vac
- Puissance dissipée inférieure à 10%
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions
- Fusible de protection sull'ingresso

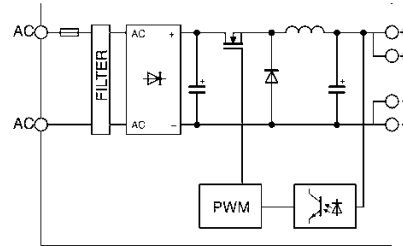


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(1) Au-delà de 50°C appliquer les derating suivantes:
CSE3: -0.5 W/°C; CSE5: -0.85 W/°C; max 60°C

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 3 A
Sortie 24 Vdc 5 A

Cod. XCSE3

CSE3

Cod. XCSE5

CSE5

APPLICATIONS

Les alimentations de la série CSE avec entrée 24-28 Vac permettent d'employer des transformateurs avec une tension du secondaire standard de 24 Vac économiques et très répandus. Elles peuvent être employées dans des circuits SELV et PELV. Dans les circuits PELV un pôle de la basse tension de sécurité doit être relié à la masse ; **il faut donc faire attention de ne pas connecter à la masse également le secondaire du transformateur**, mais seulement un pôle, normalement le négatif, de la sortie 24 Vdc de l'alimentation effectivement utilisée comme tension de commande. **La connexion à la masse d'un pôle du secondaire du transformateur et d'un pôle de la 24 Vdc de l'alimentation ensemble endommagerait inévitablement l'alimentation en question.**

L'entrée et la sortie des alimentations de la série CSE ne sont pas isolées.

La fonction d'isolation de sécurité est donc assurée par le transformateur extérieur qui doit être conforme à la norme CEI 14-6 et/ou EN60742.

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	24 Vac (échelle 24...28 Vac)
Fréquence	50...60 Hz
Courant avec lout max.	4 A
Fusible interne de protection	T 8 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 10 A courbe C - fusibles: T 10 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie	24 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	23...25 Vdc
Courant de sortie permanent	3 A @ 25°C (1)
Courant limite de surcharge	4 A
Courant de pointe en court circuit	—
Régulation de charge	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	< 100 mVpp
Temps de "Hold up" au In @ In	>20 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	a courant constant, à la courant limite, avec rétablissement automatique/protection thermique
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"
Raccordeement parallèle de puissance	possible
Montage en parrallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement	>90%
Puissance dissipée	< 8 W
Température ambiante (service)	-10...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (1)
Isolement entrée / sortie	pas isolé
Tension isolation entrée / Terre	0.5 kVac / 60 s
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE 0110.1
Compatibilité électromagnétique	EN55011, EN55022
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordeement	borniers à vis 2.5 mm² fixes
Matériau du boîtier	métallique
Poids	500 g
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 20 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentation à découpage entrée 24 Vac puissance de sortie 240 W

- Tension d'entrée standard à 24 Vac
- Puissance dissipée inférieure à 10%
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes
- Fusible de protection sur l'entrée

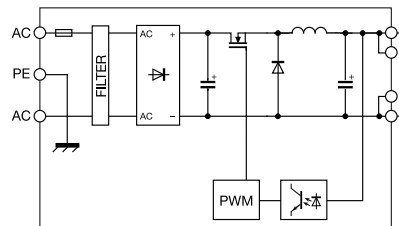


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(1) Oltre 45°C applicare un derating -4 W/°C, max 60°C.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 24 Vdc 10 A

Cod. XCSE10

CSE10

APPLICATIONS

Les alimentations CABUR série CS.../24 avec entrée de 22-30 Vca permettent d'utiliser les transformateurs avec la tension du secondaire standard à 24Vac, plus économiques et plus faciles à repérer que les transformateurs à tensions spéciales. Elles sont adaptées pour être utilisées dans des circuits SELV et PELV.

Dans les circuits PELV, dans lesquels un pôle de la basse tension de sécurité doit être relié à la masse, **il faut donc faire attention de ne pas connecter à la masse également le secondaire du transformateur**, mais seulement un pôle, normalement le négatif, de la sortie 24 Vdc de l'alimentation effectivement utilisée comme tension de commande.

La connexion à la masse d'un pôle du secondaire du transformateur et d'un pôle de la 24 Vdc de l'alimentation ensemble endommagerait inévitablement l'alimentation en question.

La connexion à la terre à la fonction de décharger les parasites captés par le filtre d'entrée et doit être la plus courte possible.

Dans des circuits SELV, ne pas relier la borne de terre. Entrée et sortie des alimentations série CS.../24 ne sont pas isolés. La fonction d'isolation de sécurité est donc assurée par le transformateur extérieur qui doit être conforme à la norme CEI 14-6 et/ou EN60742.

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	24 Vac (échelle 21...30 Vac)
Fréquence	50...60 Hz
Courant avec lout max.	12 A
Fusible interne de protection	T 20 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 25 A courbe C - fusibles: T 25 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie	24 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	22...26.5 Vdc
Courant de sortie permanent	10 A @ 25°C (1)
Courant limite de surcharge	12 A
Courant de pointe en court circuit	—
Régulation de charge	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	< 200 mVpp
Temps de "Hold up" au In @ In	>10 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	hiccup à la courant limite avec rétablissement automatique / protection thermique
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"
Raccordement parallèle de puissance	possible
Montage en parallèle redondant	possible avec une diode de ORing externe

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 110 Vdc)	>90%
Puissance dissipée (Uin 110 Vdc)	< 26 W
Température ambiante (service)	-10...+60°C, avec réduction en plus de 45°C / avec protection thermique (1)
Isolément entrée / sortie	pas isolé
Tension isolation entrée / Terre	0.5 kVac / 60 s
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE 0110.1
Compatibilité électromagnétique	EN55011, EN55022
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm² fixes
Matériau du boîtier	métallique
Poids	600 g
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 20 mm des composants limitrophes

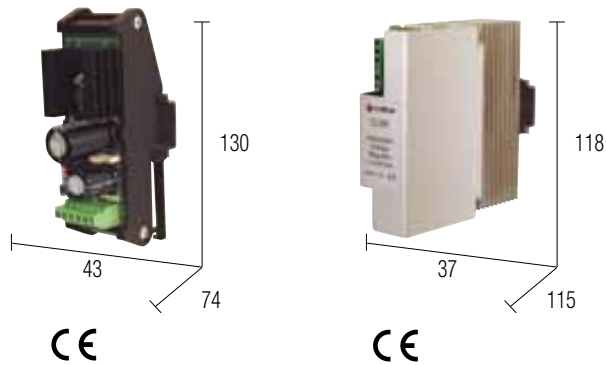
ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

Alimentations linéaires stabilisées réglable entrée 24 Vac

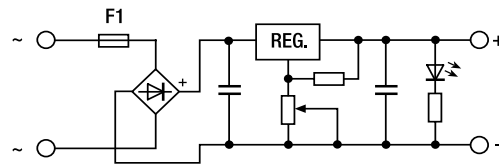
- Tension de sortie réglable 1,2 -24 Vdc
- Courant de sortie 1.5 e 5 A
- Protection contre les court-circuits, surcharges, surchauffes et surtensions



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.
(1) Voir les applications.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	Cod. XCL1R	Cod. XCL5R
Sortie 1.2 A	CL1R	CL5R
Sortie 5 A		
DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE		
Tension nominale	9...26 Vac (Voir le tableau 1)	
Fréquence	50...60 Hz	
Courant avec lout max.	2,5 A	6 A
Fusible interne de protection	T 3 A remplaçable	T 10 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	MCB: 4 A courbe C - fusible T 4 A	MCB: 10 A courbe C - fusible T 10 A
DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE		
Tension de sortie	1.2...24 Vdc	1.2...24 Vdc
Plage de réglage de la tension de sortie	(Voir le tableau 1)	(Voir le tableau 1)
Courant de sortie permanent	1.5 A (Voir le tableau 2)	5 A (Voir le tableau 2)
Courant limite de surcharge	—	—
Régulation de charge	< 1%	
Ondulation résiduelle et données nominales	< 50 mVpp @ 24 Vac	
Temps de "Hold up" au In @ In	>20 ms	
Protection contre les court circuit, surcharges	a courant constant, à la courant limite, avec rétablissement automatique/protection thermique	
Signalisation de l'état de fonctionnement	DEL verte "DC OK"	
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE		
Température ambiante (service)	-20...+45°C / avec protection thermique (1)	
Isolément entrée / sortie	pas isolé	
Tension isolation entrée / Terre	0.5 kVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s	
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE	
Compatibilité électromagnétique	EN50081-1, EN61000-6-4	
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
Catégorie de surtension / dégré de pollution	II / 2	
Indice de protection	IP 00 IEC 529, EN60529	
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm² fixes	
Matériau du boîtier	matière plastique UL94V-0	aluminium
Poids	120 g	350 g
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 20 mm des composants limitrophes	

APPLICATIONS

Les alimentations Cabur série CL-R sont alimentations linéaires stabilisées avec sortie réglable ; elles peuvent répondre aux exigences d'alimentation de petites charges avec tensions hors standard et son coût est très réduit. Elles peuvent être montées sur rail, dans une quelconque position, mais en tout cas on doit prévoir un espace suffisant à la libre circulation de l'air pour son refroidissement ; le modèle CL1R a un indice de protection IP00 pourtant il doit être utilisé à l'intérieur d'un boîtier protégé. Même si l'alimentation est protégée contre les surcourants, on conseille le respect des données indiquées dans les tableaux ci-dessous.

Les CL1R et CL5R fournissent les performances nominales si elles sont jumelées aux tensions du secondaire indiquées dans le **Tableau 1** ; avec un secondaire 24 – 27 Vac, le courant maximum pouvant être obtenu à des tensions de sortie réglées sur des valeurs inférieures à 24 Vdc est indiqué sur le **Tableau 2** ; pour stabiliser la Tension de sortie et réduire l'ondulation à pleine charge, les alimentations linéaires doivent être alimentées avec une tension d'entrée plus élevée que celle de sortie, tandis que si elles sont alimentées sous 24 Vac, avec une sortie réglée sur 24 Vdc et une absorption maximum de courant, l'ondulation augmente et la stabilité de la Tension de sortie diminue lors de variations de charge et de variations de secteur de ±10 % ; au contraire, les tensions supérieures à 27 Vac causent un fort échauffement, le déclenchement de la protection thermique et la réduction du courant fourni. Les produits sont fournis avec une sortie préréglée sur 2 Vdc avec 26 Vac d'entrée.

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL

INPUT (Vac)	OUTPUT (Vdc)	Iout max (A) XCL1R	Iout max (A) XCL5R
24...27	24	1.5	5
16...18	15	1.5	5
14...16	12	1.5	5
12...14	10	1.5	5
12	9	1.5	5
9	5	1.5	5

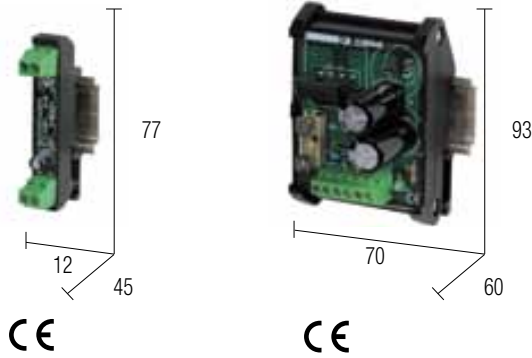
Tab. 1

INPUT (Vac)	OUTPUT (Vdc)	Iout max (A) XCL1R	Iout max (A) XCL5R
24	24	1.5	5
24	15	0.8	2.5
24	12	0.7	2
24	10	0.5	1.5
24	9	0.45	1.3
24	5	0.3	0.8

Tab. 2

Alimentations filtrées sans transformateur avec sortie non stabilisée

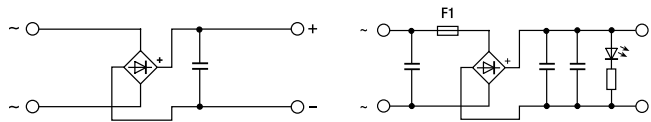
- Montage sur rail
- Adaptées pour redresser les tensions de 6 Vac à 20 Vac
- Sortie 1,41 fois la tension d'entrée



NOTES

- (1) Version non gérée en stock mais réalisable à la demande ; pour plus d'information contacter notre structure commerciale.
- (2) Elles peuvent fonctionner avec tension d'entrée min. de 6 Vac jusqu'à 30 Vac max. ; la tension de sortie n'est pas stabilisée et elle change selon la charge et les variations de la tension d'entrée fournie par le transformateur.
- (3) Elles sont protégées contre les surcourants par un fusible de sortie (sauf le modale AR1) ; on conseille de protéger les câbles de la ligne de sortie avec des fusibles dont la valeur est coordonnée avec le courant de la charge et des câbles.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 1 A
Sortie 2 A (2)

Cod. XAR1

AR1

Cod. XAR2

AR2 (2)

APPLICATIONS

L'alimentation redressée et filtrée est formée d'un transformateur qui isole et réduit la tension secondaire de la tension de secteur (non fourni), d'un pont redresseur et d'une capacité de filtre qui convertissent la tension alternative en continue avec une valeur SELV inférieure à 60 Vdc. L'alimentation n'est pas stabilisée, et donc la tension de sortie varie en fonction du courant absorbé par la charge et en fonction des oscillations de la tension de secteur $\pm 10\%$. Les formules décrites dans les caractéristiques techniques de sortie permettent de calculer la tension de vide à 50 % de la charge et à pleine charge ; elles permettent également de choisir le transformateur le plus adapté à vos exigences. **Ces alimentations sont une source fiable et économique pour alimenter des relais, des contacteurs, des électrovannes** et des charges en mesure de fonctionner normalement avec des résidus de courant alternatif sur 24 Vdc (ondulation) relativement hautes (5 %) et fortes variations de la tensions de sortie, tandis que dans des applications où le secteur est très instable et sujet à des trous de tension **elles pourraient ne pas être adaptées pour alimenter des dispositifs à microprocesseurs et mémoires, convertisseurs analogiques ou appareils exigeant une grande stabilité de la tension d'alimentation.**

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale
Fréquence
Courant avec lout max.
Fusible interne de protection
Protection extérieure sur la ligne AC

6...20 Vac
50...60 Hz

1.2 A @ 20 Vac
absent
MCB: 1 A courbe C - fusible T 1 A

2.4 A @ 20 Vac
T 3.15 A remplaçable
MCB: 4 A courbe C - fusible T 4 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie (à vide)
Tension de sortie (à pleine charge)
Courant de sortie permanent
Courant limite de surcharge
Régulation de charge
Ondulation résiduelle et données nominales
Temps de "Hold up" au In @ In
Protection contre les court circuit, surcharges
Signalisation de l'état de fonctionnement
Raccordement parallèle de puissance
Montage en parallèle redondant

$U_{out} = (U_{in} \times 1.41)$ (3)
 $U_{out} = (U_{in} \times 1.41) - 2$ (3)

1 A @ 20°C
1 A

2 A @ 20°C
3 A

—
 $\leq 10\%$
 >20 ms
absent, insérer fusible externe (4)
DEL verte "DC OK"

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Température ambiante (service)
Isolement entrée / sortie
Tension isolation entrée / Terre
Tension isolation sortie / Terre
Norme de sécurité
MTBF @ 25°C et données nominales
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

-20...+45°C / max 60°C
pas isolé
0.5 kVac / 60 s
0.5 kVac / 60 s
IEC 664-1, DIN VDE
 $>500'000$ h selon SN 29500 / $>150'000$ h selon MIL Std. HDBK 217F
II / 2
IP 00 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² fixes
matière plastique UL94V-0

22 g | 110 g
vertical sur rail, écarté de 50 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

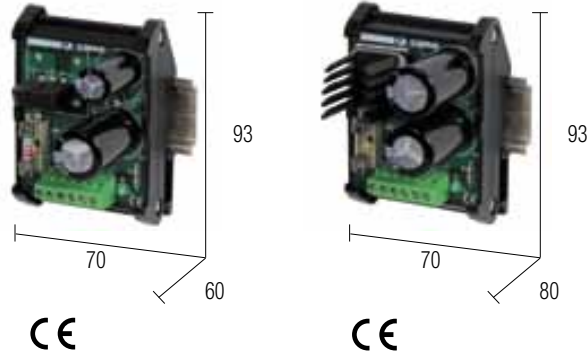
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL

INPUT (Vac)	OUTPUT without load (Vdc)	OUTPUT full load (Vdc)
20	28.7	24.2
18	25.4	21.4
15	21.2	17.2
12	17	15
9	12.7	8.7
6	8.5	4.5

Alimentations filtrées sans transformateur avec sortie non stabilisée

- Montage sur rail
- Adaptées pour redresser les tensions de 6 Vac à 20 Vac
- Sortie 1,41 fois la tension d'entrée

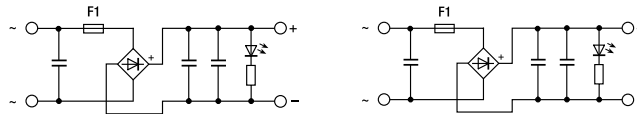


NOTES

(1) Elles peuvent fonctionner avec tension d'entrée min. de 6 Vac jusqu'à 30 Vac max. ; la tension de sortie n'est pas stabilisée et elle change selon la charge et les variations de la tension d'entrée fournie par le transformateur.

(2) Elles sont protégées contre les surcourants par un fusible de sortie (sauf le modèle AR1) ; on conseille de protéger les câbles de la ligne de sortie avec des fusibles dont la valeur est coordonnée avec le courant de la charge et des câbles.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Sortie 4 A
Sortie 6 A

Cod. XAR4

AR4

Cod. XAR6

AR6

APPLICATIONS

L'alimentation redressée et filtrée est formée d'un transformateur qui isole et réduit la tension secondaire de la tension de secteur (non fourni), d'un pont redresseur et d'une capacité de filtre qui convertissent la tension alternative en continue avec une valeur SELV inférieure à 60 Vdc. L'alimentation n'est pas stabilisée, et donc la tension de sortie varie en fonction du courant absorbé par la charge et en fonction des oscillations de la tension de secteur $\pm 10\%$. Les formules décrites dans les caractéristiques techniques de sortie permettent de calculer la tension de vide à 50 % de la charge et à pleine charge ; elles permettent également de choisir le transformateur le plus adapté à vos exigences. **Ces alimentations sont une source fiable et économique pour alimenter des relais, des contacteurs, des électrovanes et des charges en mesure de fonctionner normalement avec des résidus de courant alternatif sur 24 Vdc (ondulation) relativement hautes (5 %) et fortes variations de la tensions de sortie, tandis que dans des applications où le secteur est très instable et sujet à des trous de tension elles pourraient ne pas être adaptées pour alimenter des dispositifs à microprocesseurs et mémoires, convertisseurs analogiques ou appareils exigeant une grande stabilité de la tension d'alimentation.**

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale
Fréquence
Courant avec lout max.
Fusible interne de protection
Protection extérieure sur la ligne AC

6...20 Vac	
50...60 Hz	
4.8 A @ 20 Vac T 6.3 A remplaçable MCB: 10 A courbe C - fusible T 7 A	7.2 A @ 20 Vac T 8 A remplaçable MCB: 10 A courbe C - fusible T 10 A

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie (à vide)
Tension de sortie (à pleine charge)
Courant de sortie permanent
Courant limite de surcharge
Régulation de charge
Ondulation résiduelle et données nominales
Temps de "Hold up" au In @ In
Protection contre les court circuit, surcharges
Signalisation de l'état de fonctionnement
Raccordement parallèle de puissance
Montage en parallèle redondant

$U_{out} = (U_{in} \times 1.41)$ (1)	
$U_{out} = (U_{in} \times 1.41) - 2$ (1)	
4 A @ 20°C 6 A	6 A @ 20°C 9 A
£ 10%	
>20 ms	
absent, insérer fusible externe (2)	
DEL verte "DC OK"	

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Température ambiante (service)
Isolement entrée / sortie
Tension isolation entrée / Terre
Tension isolation sortie / Terre
Norme de sécurité
MTBF @ 25°C et données nominales
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

-20...+45°C / max 60°C
pas isolé
0.5 kVac / 60 s
0.5 kVac / 60 s
IEC 664-1, DIN VDE
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F
II / 2
IP 00 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm² fixes
matière plastique UL94V-0
115 g
140 g
vertical sur rail, écarté de 50 mm des composants limitrophes

ACCESSOIRES DE MONTAGE

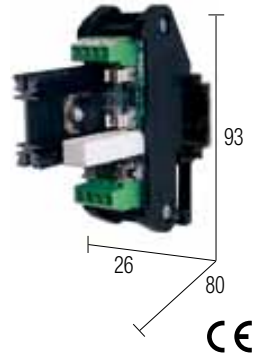
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL

INPUT (Vac)	OUTPUT without load (Vdc)	OUTPUT full load (Vdc)
20	28.7	24.2
18	25.4	21.4
15	21.2	17.2
12	17	15
9	12.7	8.7
6	8.5	4.5

Accessoire pour charger les batteries en tampon

- Il fonctionne comme chargeur de batterie
- Il fonctionne comme raccordement parallèle d'alimentations
- Adapté pour alimentations jusqu'à 10 A
- Fusible pour la protection de la ligne et de la batterie
- Diode de protection
- Résistance de limitation du courant de charge

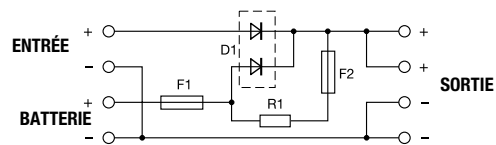


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

(1) Le courant de recharge peut varier en fonction du type de batterie et de son état de charge.

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION

Cod. XCSBC

CSBC

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Tension d'entrée alimentation	6...30 Vdc
Courant nominal alimentation	> 3 A
Tension nominale de la charge	6...29.5 Vdc
Courant max. de la charge	10 A
Limitation du courant de charge	0.6 A (1)
Tension de déconnexion batterie	absent
Chute de tension IN/OUT	0.5 V
Fusible de protection batterie	F1 = T 6.3 A / F2 = T 1 A
Protection	contre les court-circuits / surcharges batterie
Signalisation d'alarme	—
Température ambiante (service)	-10...+50°C
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² fixes
Matériau du boîtier	matière plastique UL94V-0
Poids	80 g
Position de montage	vertical, sur rail placés côté à côté

APPLICATIONS

1. Chargeur de batterie

Ce module accessoire permet aux alimentations de charger une batterie et en même temps d'alimenter la charge. Les diodes permettent de désaccoupler correctement l'alimentation et la batterie ; la résistance limite le courant de charge, ce qui évite à l'alimentation de passer en protection et prolonge la durée de vie de la batterie ; le fusible F1 permet de protéger la batterie en cas de court-circuit sur la charge. La connexion est illustrée ci-après.

2. Mettre en parallèle des alimentations

Ce module peut être utilisé pour mettre dépourvues de diode de désaccouplement F2, en série avec la résistance de limitation La connexion est illustrée ci-après.

ACCESSOIRES DE MONTAGE

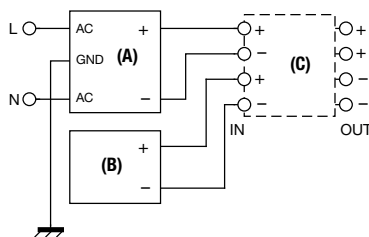
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

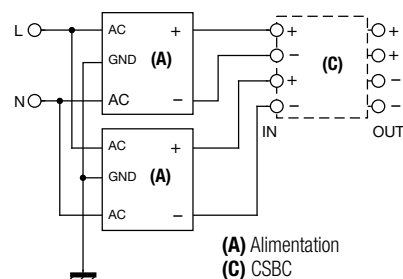
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL

1. Chargeur de batterie



(A) Alimentation
(B) Batterie
(C) CSBC

2. Mettre en parallèle des alimentations



(A) Alimentation
(C) CSBC

Accessoire pour charger et contrôler les batteries en tampon

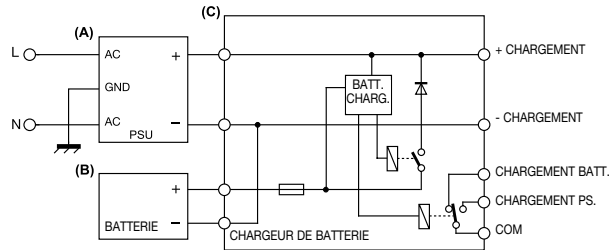
- Adapté pour alimentations avec sortie réglable
- Adapté pour batterie au plomb
- Il permet de charger batterie et charge à la fois
- Fusible pour la protection de la ligne et de la batterie
- Protection de la batterie contre décharge totale
- DEL de signalisation d'état et relais d'alarme



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION	
Sortie 24 Vdc	
Sortie 12 Vdc	
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE	
Tension d'entrée alimentation	26...28.5 Vdc
Courant nominal alimentation	≥ 3 A
Tension nominale de la charge	26...28 Vdc
Courant max. de la charge	15 A
Limitation du courant de charge	2 A ou 4 A sélectionnables
Tension de déconnexion batterie	≤ 18 Vdc ±0.5V
Chute de tension IN/OUT	0.4 V
Fusible de protection batterie	T 15 A 42 V type « à lame »
Protections	contre l'inversion de polarité, les court-circuits, les surcharges batterie, la décharge complète de la batterie
Signalisation d'alarme	Alimentation OK: Batterie OK Batterie LOW Load OK DEL verte
Température ambiante (service)	-10...+50°C
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible
Matériau du boîtier	aluminium
Poids	300 g
Position de montage	vertical, sur rail placés côté à côté
ACCESSOIRES DE MONTAGE	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	

Cod. XCSUPS1	Cod. XCSUPS2
CS-UPS1	CS-UPS2
26...28.5 Vdc	12...15 Vdc
≥ 3 A	≥ 3 A
26...28 Vdc	10...15 Vdc
15 A	15 A
2 A ou 4 A sélectionnables	2 A ou 4 A sélectionnables
≤ 18 Vdc ±0.5V	≤ 9.2 Vdc ±0.5V
0.4 V	
T 15 A 42 V type « à lame »	
contre l'inversion de polarité, les court-circuits, les surcharges batterie, la décharge complète de la batterie	
SPDT 24 V / 1 A	
DEL verte	
DEL rouge	
DEL jaune	
DEL verte	
-10...+50°C	
IEC 664-1, DIN VDE	
II / 2	
IP 20 IEC 529, EN60529	
borniers à vis 2.5 mm ² extractible	
aluminium	
300 g	
vertical, sur rail placés côté à côté	
PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL	

APPLICATIONS

Toutes les alimentations avec une sortie réglable au moins à +15 % de la tension nominale peuvent être utilisées pour charger des batteries au plomb à utiliser comme alimentation de réserve (back-up) pour réguler et contrôler, en cas de coupures de courant ou de défaillances locales du réseau. Le circuit du module CS-UPS1 régule et contrôle le courant de charge de la batterie ; il peut être programmé sur deux valeurs de courant de charge maximum : 2 ou 4 A ; de plus, il débranche la charge de la batterie si la tension à pleine charge descend en dessous de 18 Vdc ±0,5 V, pour éviter la décharge profonde de la batterie qui se produit lorsqu'on mesure à ses pôles une tension de 0 à 60 % de la tension nominale ; la décharge profonde réduit énormément la durée de vie de la batterie.

Le module est également muni d'un fusible pour protéger la batterie et de câbles de connexion au module de surintensités.

Il offre les indications d'alarme suivantes : **PS OK** : DEL verte indiquant que l'alimentation de réseau qui fournit la puissance fonctionne et qu'elle alimente la charge, et donc que la batterie est tenue sous charge. **LOAD OK** : DEL jaune indiquant qu'il y a une puissance sur les bornes du CSUPS1 en mesure d'alimenter la charge.

BATT. OK : DEL verte indiquant, lorsque l'alimentation est éteinte ou débranchée, que la batterie est connectée et qu'elle est chargée.

BATT. LOW : DEL rouge indiquant que la batterie est déchargée.

REVERSE BATTERY : DEL rouge avertissant que les polarités de la batterie ont été inversées.

Contact d'alarme : il s'agit d'un relais à un échange 1 A / 24 V qui commute lorsque l'alimentation de la charge passe de l'alimentation à la batterie. La signalisation à distance permet de connaître l'état du système, même lorsque l'alimentation s'éteint à cause d'une défaillance interne du tableau : elle signale que le démarrage de la batterie est dû à une défaillance locale non immédiatement visible par l'opérateur, contrairement à une coupure générale.

Module porte batterie

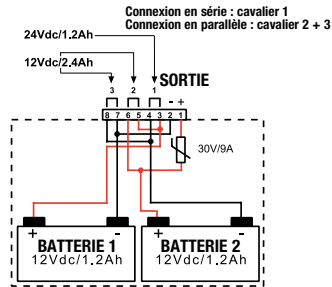
- Chance de sélectionner une tension de 12 ou 24 Vdc
- Convenable pour les batteries rechargeables cachetées
- Indiqué pour le branchement avec CSBC, CS-UPS, CSC75
- Accrochable sur guide



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

Module de support de batteries (vide)
Batteries

CSBP30Y Art. No. XCSBP30Y
BAT12V1,2AH Art. No. 911012

APPLICATIONS

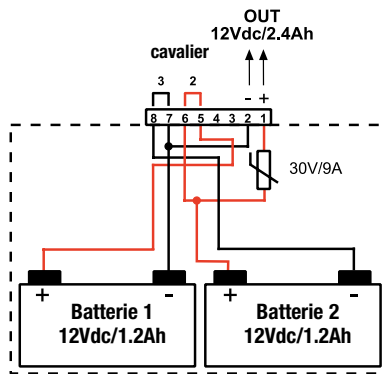
DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Type des batteries	2 batteries scellées 12 Vdc 1.2 Ah	
Fusible interne de protection	15 A	
Type de configuration	parallèle	série
Tension de sortie	12 Vdc 2.4 Ah	24 Vdc 1.2 Ah
Courant max. de la charge	0.6 A	0.3 A
Courant de décharge max.	5 A	3 A
Température ambiante (service)	-10...+50°C	
Norme de sécurité	IEC 664-1, DIN VDE	
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2	
Indice de protection	IP 20 IEC 529, EN60529	
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible	
Matériau du boîtier	aluminium	
Poids	1.2 kg	
Position de montage	vertical, sur rail placés côté à côté	

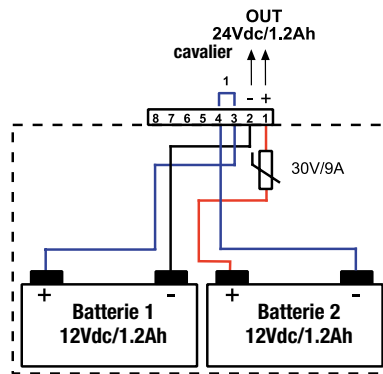
ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB
PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL



Connexion parallèle : cavalier 2+3



Connexion série : cavalier 1

Alimentation à découpage avec chargeur de batterie intégré

- Indiqué pour charges et batteries de 12 Vdc
- Adapté pour batterie au plomb
- Il permet de charger batterie et charge à la fois
- Circuit de protection de la batterie
- Protection de la batterie contre décharge totale
- DEL de signalisation d'état et relais d'alarme

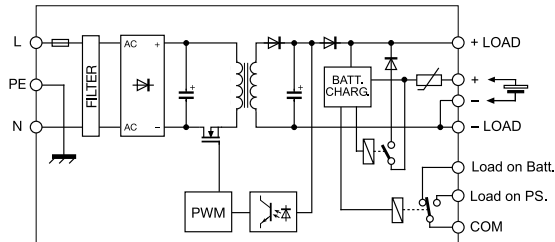


NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

- (1) Version non exploitée à l'entrepôt mais réalisée sur demande, contacter nos bureaux commerciaux pour disponibilité.
- (2) Avec entrée alimentée à 100...127Vdc ; employée à puissance constante et $T_a > 45^\circ$, réduire le courant de sortie de 25%.
- (3) En plus au courant au charge, l'alimentateur débite environ 0.8 A pour la charge de la batterie
- (4) Au-delà de 50°C appliquer un derating -0.13 A/ $^\circ\text{C}$, max 60°C
- (5) Disponible à partir de Juillet 2009

SCHÉMA DE PRINCIPE



VERSION	
Sortie 12 Vdc 5 A	
Sortie 24 Vdc 5 A	(1)

Cod. XCSC75B	Cod. XCSC75C
CSC75B (5)	(1)

APPLICATIONS

DONNÉES TECHNIQUES D'ENTRÉE

Tension nominale	120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)
Fréquence	47...63 Hz
Courant avec lout max. (Uin 120 / 230 Vac)	1.3 A / 0.8 A \pm 10%
Courant d'appel au démarrage	< 20 A
Facteur de puissance	> 0.6
Fusible interne de protection	T 2 A remplaçable
Protection extérieure sur la ligne AC	disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A

120-230 Vac (échelle 90...264 Vac / 100...370 Vdc) (2)	
47...63 Hz	
1.3 A / 0.8 A \pm 10%	
< 20 A	
> 0.6	
T 2 A remplaçable	
disjoncteur magnétique : 4 A courbe C - fusibles: T 4 A	

DONNÉES TECHNIQUES DE SORTIE

Tension de sortie avec alimentateur fonctionnant	12.8...15.2 Vdc	24.8...27 Vdc
Tension de sortie avec fonctionnement batteries	12...14.4 Vdc	24...26.2 Vdc
Courant de sortie permanent	5 A @ 50°C (3)	5 A @ 50°C (3)
Courant limite de surcharge	>8 A per >30 s	>8 A per >30 s
Courant de pointe en court circuit	—	—
Régulation de charge	< 1%	< 1%
Ondulation résiduelle et données nominales	\leq 50 mVpp	\leq 50 mVpp
Temps de "Hold up" au In @ In (Uin 120 / 230 Vac)	>15 ms / >20 ms	>15 ms / >20 ms
Protection contre les court circuit, surcharges	avec alimentateur fonctionnant : hiccup au courant limite avec rétablissement automatique avec alimentateur non fonctionnant : fusible électronique auto réinitialisant contre court circuit de la batterie avec alimentateur non fonctionnant : relais à seuil contre la décharge électrique profonde de la batterie DEL verte "PSU OK" / contact d'alarme / DEL rouge "BATTERY" 0.8 A (indiqués pour des batteries au plomb cachetées jusqu'à 15 Ah)	

12.8...15.2 Vdc	24.8...27 Vdc
12...14.4 Vdc	24...26.2 Vdc
5 A @ 50°C (3)	5 A @ 50°C (3)
>8 A per >30 s	>8 A per >30 s
—	—
< 1%	< 1%
\leq 50 mVpp	\leq 50 mVpp
>15 ms / >20 ms	>15 ms / >20 ms

Tension de sortie avec alimentateur fonctionnant	
Tension de sortie avec fonctionnement batteries	

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Rendement (Uin 120 / 230 Vac)	>86% / >90%	>90%
Puissance dissipée (Uin 120 / 230 Vac)	21 W / 13 W	< 13 W
Température ambiante (service)	-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (4)	
Isolément entrée / sortie	1.5 kVac / 60 s Sortie SELV	
Tension isolation entrée / Terre	1.5 kVac / 60 s	
Tension isolation sortie / Terre	0.5 kVac / 60 s	
Norme de sécurité	IEC950, EN60950	
Compatibilité électromagnétique	EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
MTBF @ 25°C et données nominales	>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
Catégorie de surtension / degré de pollution	II / 2	
Indice de protection	IP 20 IEC 529 EN60529	
Mode de raccordement	borniers à vis 2.5 mm ² extractible	
Matériau du boîtier	aluminium	
Poids	500 g	
Position de montage	vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	

>86% / >90%	>90%
21 W / 13 W	< 13 W
-20...+60°C, avec réduction en plus de 50°C / avec protection thermique (4)	
1.5 kVac / 60 s Sortie SELV	
1.5 kVac / 60 s	
0.5 kVac / 60 s	
IEC950, EN60950	
EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11	
>500'000 h selon SN 29500 / >150'000 h selon MIL Std. HDBK 217F	
II / 2	
IP 20 IEC 529 EN60529	
borniers à vis 2.5 mm ² extractible	
aluminium	
500 g	
vertical sur rail, écarté de 10 mm des composants limitrophes	

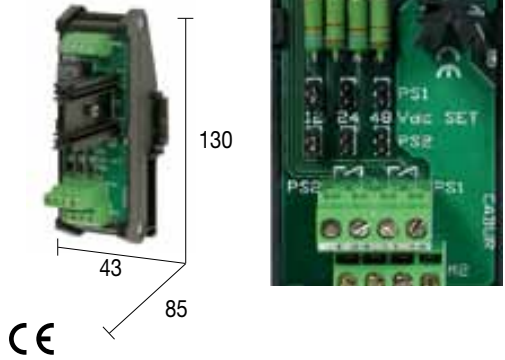
ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5	
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32	

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB	
—	

Accessoire pour la connexion redondante d'alimentations

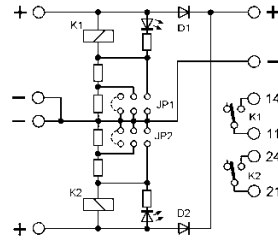
- Adapté pour la connexion d'alimentations non prédisposées
- Dimensions compactes
- Trois tensions sélectionnables 12, 24 et 48 Vdc
- 2 relais d'alarme
- DEL de présence alimentation



NOTES

Les mesures tiennent compte de l'encombrement du support pour fixation sur rail.

SCHEMA DE PRINCIPE



VERSION

Cod. XCSBD

APPLICATIONS

Ce module permet la connexion en parallèle entre deux alimentations dépourvues de diode de désaccouplement : au moyen des dispositifs de pontage est possible sélectionner la tension de travail, en plus chaque canal est pourvu d'un relais et d'une diode DEL qui signale un alarme à distance si une alimentation s'éteint.

DONNÉES TECHNIQUES GÉNÉRALE

Tension d'entrée (de l'alimentation)
Courant nominal (de l'alimentation)
Chute de tension
Courant Maximum du charge
Chute de tension IN/OUT
Protections
Signalisation d'alarme
Température ambiante (service)
Norme de sécurité
Catégorie de surtension / degré de pollution
Indice de protection
Mode de raccordement
Matériau du boîtier
Poids
Position de montage

12-24-48 Vdc sélectionnables

15 A, max 30 A
12-24-48 Vdc sélectionnables
15 A
0.7 V @ 15 A
—
2 contacts NA 2A @ 230 Vac
-20...+50°C
IEC 664-1, DIN VDE
II / 2
IP 00 IEC 529, EN60529
borniers à vis 2.5 mm ² fixes
matière plastique UL94V-0
120 g
vertical, sur rail placés côté à côté

ACCESSOIRES DE MONTAGE

Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/TH35-7.5
Montage type rail DIN selon la norme IEC60715/G32

PR/3/AC, PR/3/AC/ZB, PR/3/AS, PR/3/AS/ZB

PR/DIN/AC, PR/DIN/AS, PR/DIN/AL

Schéma de liaison

